

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. J. M. H. de Mug

Uitgever-drukker: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad

Kantoor: Conscientiesteg: 27 - 29

Telefoon alle afdelingen: 2 4 3 6 0 (drie lijnen)

## Chroesjtsjev met vakantie bij Tito

BELGRADO (TANJOEG) — Premier Chroesjtsjev is vandaag per vliegtuig in Belgrado aangekomen voor een „vakantie” van twee weken in Zuid-Slavië, waar hij naar verwacht wordt belangrijke besprekingen zal voeren met president Tito. Op het vliegveld Surcin, op 20 km van de hoofdstad, waren ter verwelkoming president en mevrouw Tito en tal van andere Zuidslavische autoriteiten aanwezig. Premier Chroesjtsjev, wiens bezoek officieel met „werkvakantie” wordt betiteld, wordt vergezeld door zijn echtgenote Nina, zijn zoon Sergei, zijn dochter Jelena en drie hoge functionarissen van de Sovjet-Russische communistische partij.

## Belangrijke politieke bespreking verwacht

De speciale Iljosjin-18, waarmee Chroesjtsjev reisde, werd vanaf de grens geëscorteerd door een eskader straaljagers. Toen het toestel de grond raakte werden 42 saluutschoten afgevuurd. De Russische premier inspecteerde op het met vlaggen versierde vliegveld een erewacht van militairen in blauwe uniformen met witte handschoenen. Een muziekkorps bracht de volksliederen van de Sovjet-Unie en Zuid-Slavië ten gehore. Waarnemers hebben uit de samenstelling van de partijdelegatie die Chroesjtsjev vergezelt afgeleid, dat de besprekingen waarschijnlijk meer van politieke dan van economische aard zullen zijn. Het valt nauwelijks aan te nemen, dat het Chinees-Russische ideologische geschil en de positie van Zuid-Slavië niet bij het overleg ter sprake zullen worden gebracht.

Het Russische persbureau Tass meldde vandaag, dat Chroesjtsjev — toen hij op weg naar Belgrado over Hongarije vloog — zijn „hartelijke, vriendelijke groeten” aan het Hongaarse volk en zijn leider, Janos Kadar, deed toekomen. „Ik denk met veel genoegen terug aan de aangenamen en nuttige besprekingen die in Moskou plaats hadden tijdens uw recent verblijf in de Sovjet-Unie aan het hoofd van de regeringsdelegatie”.

De nieuwe aanval bewijst dat men begonnen is met de uitvoering van een nieuw plan van agressie tegen Cuba. Wij stellen de Amerikaanse regering direct verantwoordelijk voor deze laffe aanval, zo wordt in het communiqué gezegd. Volgens de radio hadden militairen de vaartuiger verdreven die vluchtten onder dekking van zwaar machinegewervuul van een „vlaggeschip”.

## CAO zeelieden in V.S. verlengd

NEW YORK (RTR) — Het Amerikaanse instituut voor de koopvaardij heeft met de Amerikaanse vakbond van zeelieden overeenstemming bereikt over de verlenging van de huidige C.A.O. tot juni 1969. Het instituut treedt op namens 34 scheepvaartmaatschappijen. De overeenkomst geldt voor ongeveer 25.000 zeelieden.

## Guerillastrijders zijn actief op Haiti

### Duvalier vraagt optreden van OAS

JABON (RTR) — Volgens vluchtelingen uit Haiti beschikken de guerillastrijders van generaal Cantave over verscheidene mortieren, mitrailleurs en anti-tankwapenen, die zij tijdens botsingen met het Haitiaanse leger hebben buitgemaakt. Het aantal opstandelingen bedraagt meer dan 600. Ook zouden soldaten van het garnizoen in het noordwesten van Haiti zich bij de generaal hebben aangesloten. In de stad Quanamitche aan de grens tussen Haiti en de Dominicaanse Republiek hebben zich eenheden van het regeringsgetrouwe leger van Haiti samengetrokken. Bij de botsing, die zaterdag in Mont Oranise plaats vond, werden vijf guerillastrijders gedood en vijftien gewond.

De Haitiaanse minister van Buitenlandse Zaken, Chalmiers, heeft gisteren aan de raad van de Organisatie van Amerikaanse Staten gevraagd om onmiddellijke maatregelen tegen „de agressieve handelingen van de Dominicaanse Republiek”. Ook wil Chalmiers dat een commissie van militaire experts uit de Amerikaanse landen wordt benoemd om zich ter plaatse van de toestand op de hoogte te stellen.

### Twee aanvallen

Chalmiers zou te kennen hebben gegeven dat Haiti het doel is geweest van twee andere invasie-pogingen. Aan de ene poging, op 11 augustus, zou een jacht hebben deel-

zo liet Chroesjtsjev de Hongaarse leider telegrafisch weten. In diplomatieke kringen te Belgrado doen overigens geruchten de ronde, volgens welke Kadar de volgende maand, tegen het einde van het bezoek van Chroesjtsjev, naar Zuid-Slavië zal komen.

## Luchtaanvallen op doelwitten in Cuba

### Operatie vanuit zee ondersteund

MIAMI (RTR) — Radio-Havana meldt dat twee vaartuigen maandag een metaalverwerkende fabriek in de provincie Pinar del Rio, aan de noordkust van Cuba, hebben beschoten waarbij tanks en buizen werden beschadigd. „Dit is de derde piratenaanval op ons land in de afgelopen 72 uur”, aldus de zender die een regeringscommuniqué aanhaalt.

Gisteren meldde het Cubaanse dagblad „Revolución” dat een „piraten-vliegtuig” zondag raketten had afgeschoten op olietanks in Casilda, een haven aan de zuidkust van de provincie Las Villas. De „bommenwerper” was het Cubaanse luchtruim in het duister binnengevlogen, met gedoopte lichten. Na de doelen met lichtkogels zichtbaar te hebben gemaakt viel het toestel een met olie gevulde tankwagon van de spoorwegen aan, die in brand vloog, en een grote opslagtank die lek werd geslagen.

Het blad schrijft dat het toestel werd bestuurd door „piraten, opgeleid, beschermd en betaald door de centrale inlichtingendienst van de Yankees”. Het vliegtuig verdween in noordelijke richting nadat het was beschoten.

TEHERAN (RTR) — Een militair gerechtshof in Teheran heeft zaterdagavond vijf personen ter dood veroordeeld, van wie beweerd wordt dat zij de legers zijn geweest van de tegen de regering gericht relletjes op 5 juni. Een man werd tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld en tien andere tot gevangenisstraffen variërend aan vijf tot 15 jaar. Een verdachte werd vrijgesproken. Bij de relletjes werden 100 mensen gedood en 200 gewond.

### Olietanks beschoten

Gisteren meldde het Cubaanse dagblad „Revolución” dat een „piraten-vliegtuig” zondag raketten had afgeschoten op olietanks in Casilda, een haven aan de zuidkust van de provincie Las Villas. De „bommenwerper” was het Cubaanse luchtruim in het duister binnengevlogen, met gedoopte lichten. Na de doelen met lichtkogels zichtbaar te hebben gemaakt viel het toestel een met olie gevulde tankwagon van de spoorwegen aan, die in brand vloog, en een grote opslagtank die lek werd geslagen.

Het blad schrijft dat het toestel werd bestuurd door „piraten, opgeleid, beschermd en betaald door de centrale inlichtingendienst van de Yankees”. Het vliegtuig verdween in noordelijke richting nadat het was beschoten.

TEHERAN (RTR) — Een militair gerechtshof in Teheran heeft zaterdagavond vijf personen ter dood veroordeeld, van wie beweerd wordt dat zij de legers zijn geweest van de tegen de regering gericht relletjes op 5 juni. Een man werd tot levenslange gevangenisstraf veroordeeld en tien andere tot gevangenisstraffen variërend aan vijf tot 15 jaar. Een verdachte werd vrijgesproken. Bij de relletjes werden 100 mensen gedood en 200 gewond.

Voor het eerst na zijn zevenjarige gevangenschap heeft de leider van Kenia, Jom Kenyatta, een vergadering belegd, waarop ook een 500-tal blanken was uitgenodigd. Tijdens deze bijeenkomst verklaarde Kenyatta, dat zijn land groot en rijk genoeg was om een vruchtbare samenwerking tussen blank, bruin en zwart te garanderen. Hier is Kenyatta in gesprek met een blanke familie, welke door hem op de lunch was uitgenodigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

genomen, en de andere poging, op 16 augustus, zou zijn ondernomen vanaf de grens van de Dominicaanse Republiek. Hij zou de secretaris van de commissie o.a. wapens die in de Dominicaanse Republiek zijn gemaakt, hebben overhandigd.

## Milde sjeik

AMMAN (RTR). — De heer van het olierijke Koeweit, sjeik Abdoela As Salim As Soebah, heeft tien miljoen gulden uit zijn eigen middelen ter beschikking gesteld om huizen te laten bouwen voor minvermogen te inwoners van zijn land. Het bedrag, dat de sjeik ter beschikking heeft gesteld, komt, naar wordt aangenomen, overeen met zijn inkomen van een week.

## Bezoek missie EEG uitgesteld

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.

WILLEMSTAD. — Het bezoek van de missie van de Europese Economische Gemeenschap aan de Nederlandse Antillen, dat oorspronkelijk zou plaats vinden in oktober, is thans uitgesteld tot november. Het bezoek zal duren van 4 tot 14 november 1963.



# RADIO - TELEVISIE

**dinsdag**

**CUROM**  
18.00 Nieuws 18.10 Variedad musical  
18.15 Wil Epke 18.30 Israel spreekt  
18.45 Voor het slapen gaan 19.00 Nieuws  
19.15 Huiselings 19.20 Discovaria 20.15  
45 toeren platen 20.30 Filmmuziek 20.45  
Ogen 21.15 CCC kwartier 21.30 Minia-  
tuur klassieken 22.00 Allerhand uit  
Ned. 22.15 Operaklanken

**VOZ DI ARUBA**  
18.00 Noticia deportiva 18.15 Musica  
varia 18.20 Musica para la cena 19.00  
Noticia Internacional na papiamento  
pa cortesia di Schlitz 19.15 Musica Eu-  
ropea 19.45 Musica Nor Americana  
18.15 Novela 20.45 Musica varia 21.00  
Careda musical

**AVROS**  
18.00 Nieuws 19.05 Fr. tintin 18.15 Pla-  
ten uit de Avrosbode 18.30 Omroepers  
keuze 18.45 RVDS 19.00 Nieuws 19.15  
Muziek en berichten 19.30 Sab Joe gron-  
tapes 19.40 Jazz for all 20.50 Nieuws  
20.03 Weet u het ook 20.08 Avondpost  
20.09 Good evening show 20.45 Wai; zeg-  
de wet 21.00 Nieuws 21.03 Canciones  
de corazon 21.25 Wij z'en voor u 21.35  
Muziek en advertenties 21.50 Nieuws  
22.03 Muziek en advertenties 22.25 Ha-  
wailian magic 22.45 Tortunes 23.00  
Nieuws 23.03 De stem van het vader-  
land

**TELECURACAO** — 17.00 Kinderuurtje  
17.30 This is Britain 18.00 Ave n  
Corso 18.15 Science report 18.30 Ro-  
bin Hood 19.00 Nieuws 19.15 Verre-  
ker 19.30 Norman Moran 20.00 This  
man Dawson 20.30 The star and the  
story 21.00 Nieuws 21.15 Conrad Nagel  
21.45 Cinema 8

**RADIO CARACAS**  
6.00 Revolver a la orden 6.30 Shannon  
7.00 Teletatro 8.30 Un moderno Don  
Juan 9.00 El observador 8.15 Novela  
8.30 Radio Rocheia 9.00 M-Squad 9.30  
Eoris Karloff 10.30 Jet noticias 10.35  
Cine para todo 12.30 Marcha oficial  
**VE NE VISION** — 3.45 Cocina a minu-  
to 4.30 Fiesta de munequitos 6.00 Ste-  
ve Canyon 6.30 Hawaiian Eye 7.30 Je-  
fe de policia rural 7.55 Informaciones  
V ne Vision 8.00 Sanatorio sentiment  
al 8.30 Al compas de los 20 9.30 Peter  
Gun 10.00 Mesa redonda

**TELEVISORA NACIONAL** — 6.00 Ti-  
ro loco Mc Graw 6.15 Aeromodelismo y  
rencia 7.00 Por el mundo de la cien-  
cia 7.30 Telenovela 7.45 Actualidad eco-  
nomica 8.00 8.00 El minuto de Dios 8.05  
Cartelera deportiva 8.15 A las 8.15 Al  
Aqui la noticia 9.35 Himno Nacional

**an vandaag 17.00 Nieuws 17.03 Disco-  
hour**  
**RADIO CARACAS TELEVISION** —  
9.00 Caja con sorpresas 9.30 En el jar-  
din de infancia 10.00 Senderos de luz  
10.15 Cosas de mujeres 11.15 Documen-  
tales 11.45 Novela  
12.00 E' show de Saume 1.00 Jet no-  
ticiah 1.05 Show de Saume 1.15 Se ne-  
cesita una amiga 1.35 Novela 1.50 Cor-  
tos 2.00 Pelicula 2.20 Yo se lo vendo  
3.00 Hector Moneverde 3.30 La perfec-  
ta ama de casa 4.00 Popeye y Yeyo  
4.30 Mejias y sus muchachos 5.00 Bus-  
que su marca 5.30 Rintintin 5.55 Jet  
noticias

## SCHEEPSBERICHTEN

**TANKERS** — Aella 19 185 ntw Guade-  
loupe nr Rotterdam; Acmea 19 135 o  
Turks Eiland nr Curacao; Ameland  
19 te te Heysham; Bussum 19 950 zw  
Azoren nr West Indie; Camilla 19 310  
w Quessant nr Curacao; Cinilia 19 vn  
Curacao nr Rotterdam; Cranla 19 840  
no Barbados nr Curacao; Dorestad 19  
600 zo Bermuda's nr Rotterdam; Ka-  
sylvia 19 630 no Trinidad nr Rotterdam;  
Katelysia 19 450 nno Azoren nr Cura-  
cao; Keizerswaard 19 230 wnw Madei-  
ra nr Gibraltar; Kylix 19 100 wtz Fa-  
yal nr Curacao; Purmerend 19 100  
nw Landsend nr Curacao; Sirrah 19  
vn Rotterdam nr Curacao; Vlieland  
19 te Curacao;

**KNSM** — Achilles 19 1175 zw Azoren  
nr Le Havre; Acamemnon 19 500 no  
Porto Rico nr Duinkerken; Aristoteles  
20 vn La Guaira nr Santa Marta; Atis-  
tis 19 1070 wnw Kp Verdische Eilan-  
den nr Barbados; Breda 19 vn Santo  
Domingo, 20 te San Juan; Calameres  
19 100 no Azoren nr Kingston; Delit  
19 450 nno Azoren nr Rotterdam; Doris  
19 vn Fort de France nr Santa Lucia;  
Hermes 19 290 w Quessant nr Curacao;  
Jason p 19 Quessant nr Paramaribo;  
Mentor 19 240 n Flores Azoren nr Le  
Havre; Oberon 20 vn Cap Hatien nr  
Maracaibo; Oranjestad 19 1290 ono  
Martinique nr Port of Spain; Socrates  
20 vn Port of Spain nr Bridgetown;  
Telamon 18 vn Port of Spa. a 20 te  
Guanta; Themis 19 vn Barbados nr  
Trinidad; Ulysses 19 840 no Barbados  
nr Europa; Willemstad 18 vn Pta Del  
gada nr Southampton

**TELEVISOR NACIONAL** — 6.00 Ti-  
ro loco Mc Graw 6.15 Aeromodelismo y  
rencia 7.00 Por el mundo de la cien-  
cia 7.30 Telenovela 7.45 Actualidad eco-  
nomica 8.00 8.00 El minuto de Dios 8.05  
Cartelera deportiva 8.15 A las 8.15 Al  
Aqui la noticia 9.35 Himno Nacional

**woensdag**

**CUROM** 345.8 — 6.30 Opening 6.33 Bon-  
dia 6.45 Met muz naar school 7.00  
Nieuws 7.15 Curom blad 8.00 Nieuws  
8.15 Rijk en groen 8.30 Lichte muziek  
9.00 Vit M 10.00 Henderson 10.30 Nieuws  
10.40 Klassieke muz 11.15 Window on  
Holland 11.30 Lichte muziek  
12.00 Noticia 12.10 Lunchmuziek 12.30  
Nieuws 12.45 Artist van de dag 13.00  
Novela 13.30 Muziek 14.00 Pop. klas-  
siek muz. 14.30 Musica azteca 15.00  
Muziek en zang Spanje 15.30 CTC  
16.00 Voor tieners 16.30 Peticiones 17.45  
Muziek

**VOZ DI ARUBA** 457 — 6.03 The lords  
prayer 6.05 Melodias matinales 6.15  
News in English 6.30 Melodias matina-  
les 6.30 News in English 8.45 Ecos In-  
ternacional 9.00 Am. melodies 10.00  
Novela 10.30 Am. melodies 11.30 Segu-  
ridad

**RADIO KELKROOM** 239 — 702 Bon-  
dia cu alegria 7.30 Musica Matutino  
8.00 Selection musical cu disconan La  
tino Americano 8.30 Cumpleanos feliz  
9.00 Noticia social 9.03 Musica varia  
9.30 Melodias Instrumental 10.00 No-  
ticia Internacional 10.05 Ritmos Lati-  
nos 10.20 Programa di N Habibe Jr  
11.00 Noticia internacional 11.05 Mu-  
sica Norte Americana 11.25 Musica An-  
tillana 11.30 Musica varia  
12.05 Noticia internacional 12.20 Mu-  
sica Norte Americana 12.45 Noticia lo-  
cal 1.00 Musica varia 1.30 Mei ora cu  
boleros 2.00 Novela 2.30 Melodias in-  
strumental 3.00 Cha Cha Cha 3.15 Me-  
lengues 3.20 Calypso 3.45 La Maco-  
risana e Internacional Supermarket  
4.00 Musica sabor azteca 4.30 Noticia  
local 4.45 Cocktail musical 5.00 Dan-  
zones Cubanos 5.15 Musica varia  
**AVROS** 19.43 — 6.03 CHM muz. och  
tendgroot 6.20 Nieuws 6.30 CHM prog.  
6.45 Uw aandacht vo r 6.48 Met muz  
ziek naar school 7.00 Nieuws 7.03 Kris-  
kras door de muz. wereld 7.30 Speciale  
verkoekplaten 8.00 Nieuws 8.03 The  
morning show 9.00 Nieuws 9.03 Pop.  
platen parade 9.30 Arbeidsvitaminen  
Nieuws 10.03 Muziek bij het werk 10.30  
Op de plaat rust 11.00 Nieuws 11.03 Wij  
lazen voor u 11.15 Italiaanse klanken  
11.30 Sab Joe grontape 11.40 Cancions  
del corazon  
12.00 Twarfoe joeroe njoensoe 12.15  
Diogo prisiri 13.00 Nieuws 13.03 Mu-  
ziek as aperitif 13.45 Nieuws 14.00  
Teehage hoor 15.00 Hindostaanse uitz.  
15.30 Hindostaans prog 16.20 Nieuws  
in het Hindostani 16.30 Voor de jarigen

**TELEVISOR NACIONAL** — 6.00 Ti-  
ro loco Mc Graw 6.15 Aeromodelismo y  
rencia 7.00 Por el mundo de la cien-  
cia 7.30 Telenovela 7.45 Actualidad eco-  
nomica 8.00 8.00 El minuto de Dios 8.05  
Cartelera deportiva 8.15 A las 8.15 Al  
Aqui la noticia 9.35 Himno Nacional

**TELEVISOR NACIONAL** — 6.00 Ti-  
ro loco Mc Graw 6.15 Aeromodelismo y  
rencia 7.00 Por el mundo de la cien-  
cia 7.30 Telenovela 7.45 Actualidad eco-  
nomica 8.00 8.00 El minuto de Dios 8.05  
Cartelera deportiva 8.15 A las 8.15 Al  
Aqui la noticia 9.35 Himno Nacional

## KAB-delegatie bij paus Paulus

**CASTELGANDOLFO (AFP)** —  
Paus Paulus heeft zondag in Castel-  
gandolfo een aantal leden van de  
Nederlandse Katholieke Arbeiders-  
beweging ontvangen.

In een korte toespraak, waarbij  
hij ook enkele zinnen in het Ne-  
derlands sprak, verklaarde de paus  
reeds jarenlang grote waardering te  
hebben voor Nederland en voor de  
rijkdom van het geestelijke, religieu-  
ze en liturgische leven van de  
K.A.B. daaraan toevoegend dat de  
naam van deze beweging op zichzelf  
reeds een programma vertegenwoor-  
digt.

Verder sprekend zei de paus, dat  
de belangen der arbeiders hem en de  
Kerk ter harte gaan en dat de  
Kerk gerechtvaardigde eisen van de  
arbeiderswereld tot de hare maakt.

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)



Dit is Abbé Fulbert Joelle, de  
president van Kongo-Brazzaville,  
het voormalige Frans-Kongo, die  
is afgetreden op de dag, dat Kon-  
go drie jaar geleden onafhank-  
lijk werd. Daarvoor was in Braz-  
zaville, de hoofdstad, waar felle  
demonstraties werden gehouden  
voor hervormingen van de rege-  
ring, de staat van beleg afge-  
kondigd.

## Productie ruwe olie gestegen in V.S.

**NEW YORK (ANP)** — Uit cijfers  
van het American Petroleum In-  
stitute blijkt, dat de gemiddelde dag-  
productie van ruwe olie in de VS  
in de week tot 9 augustus 7.355.000  
barrel heeft bedragen (6.997.000 bar-  
rel in de overeenkomstige periode  
van het afgelopen jaar).

## Indonesië weert schepen Z-Afrika

**DJAKARTA (RTR)** — Indonesië  
heeft zijn handelsbetrekkingen met  
Zuid-Afrika verboden en zijn ha-  
vens voor Zuidafrikaanse schepen  
gesloten uit protest tegen de aparthei-  
dsbeleid, zo heeft het Indonesische  
ministerie van Buitenlandse Zaken  
maandag meegedeeld. De uitvoer van  
thee, specerijen en olie naar Zuid-  
Afrika is de afgelopen jaren overi-  
gens reeds sterk teruggelopen en  
volgens Indonesische functionarissen  
momenteel vrijwel nihil.

# Nigeria zoekt in Nederland artsen

## Verpleegsters ook aangetrokken

**SCHIPHOL (ANP)** — Op zoek naa  
artsen en verpleegsters is zaterdag-  
middag de regionale minister van  
Volksgezondheid van noord-Nigeria  
Alhaji Ahman Galadima Pategi, uit  
Duitsland op Schiphol aangekomen.  
Hij bevindt zich op een rondreis door  
verschillende Europese landen en  
wordt verzorgd door twee adviseurs  
de heer Malam A. A. Baba en d.  
R. A. B. Diko.

Reeds beschikt noord-Nigeria over  
vele buitenlandse specialisten, onde-  
wie diverse Nederlandse artsen, doch  
het land heeft er nog veel meer no-  
dig, evenals entomologen en ortho-  
pedisten.

Gisteren brachten de gasten een  
bezoek aan het ziekenhuis Dijkzijk  
in Rotterdam en aan het Koninklijk  
Instituut voor de Tropen in Amster-  
dam. 's Middags werden zij in De  
Haag ontvangen door de directeur-  
generaal voor de Volksgezondheid  
prof dr P. Muntendam. Vandaag zal  
de minister een 15-tal sollicitanten  
beoordelen, die het bureau interna-  
tionale technische hulp van het mi-  
nisterie van Buitenlandse Zaken re-  
cht voor hem heeft weten te vinden.  
Vanavond reisde minister Pategi met  
zijn adviseurs door naar Kopenha-  
gen. Zij namen zaterdag hun intrek  
in het Doelen Hotel te Amsterdam.

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

— Premier Nehroe heeft de „Lok  
Sabha“ (he Indiase Lagerhuis) mee-  
geleid dat hij het ontslag van de min-  
ister voor het mijnwezen en de brand-  
stofvoorziening, Malaviya, heeft aan-  
vaard. Minister Malaviya, die in juni  
zijn ontslag aanbood, had echter niets  
gedaan wat in strijd zou zijn met zijn  
onpartijdigheid of onkreukbaarheid.  
(RTR)

# Kennedy probeert bij vakbond discriminatie uit te bannen

**WASHINGTON (UPI)** — President Kennedy doet veel moeite om  
te nemen, hetzij als leerling hetzij als gescholde arbeider. Op het  
ogenblik probeert hij morele druk uit te oefenen, maar intussen wordt  
te rancune in beweging gezet, die de regering in open conflict met  
sommige vakbonden kan brengen. Het slagveld zal daar zijn waar bouw-  
projecten met ghele of gedeeltelijke federale gelden worden uitgevoerd.  
Discriminatie tegen negers is reeds verboden daar waar men federale  
contracten heeft getekend, welke verleend werden onder toezicht van  
vice-president Lyndon Johnson.

## Slagveld bouwwerken, timmerlieden geven toe

Het verbod zal spoedig ook van  
rucht zijn voor staats- en stads-  
vrijheden, die federale steun krij-  
gen. De handhaving van het verbod  
zal overtuigen onder Johnsons to-  
elicht komen. In theorie zal de nieuwe  
maatregel een einde moeten maken  
aan alle discriminatie bij bouwpro-  
jecten, die op welke wijze ook ge-  
steund worden door de federale re-  
gering.

## Procedure

De procedure is als volgt: de aan-  
nemersbedrijven moeten een contract  
tekenen, waarin als voorwaarde  
wordt gesteld, dat zij bij het wer-  
ven van werkkrachten geen disci-  
minatie op grond van ras of gods-  
dienst mogen toepassen, anders  
kunnen zij de contracten niet krij-  
gen. De aannemers wordt vervolgens  
verzoekt periodiek een lijst van hun  
arbeiders in te zenden, opdat na-  
gegaan kan worden of zij zich aan  
de voorwaarde houden. Indien dis-  
criminatie wordt geconstateerd, is  
het contract automatisch ongeldig  
en/of kan de aannemer geplaast  
worden op een zwarte lijst van be-  
drijven, die geen contracten met  
de regering meer kunnen krijgen.

Maar de regering sluit geen con-  
tracten met vakbonden van bouw-  
vakarbeiders en beschikt (nog) niet  
niet over de wapens om deze te be-  
strijden. Die wapens zijn nog in de  
maak.

## Via vakbonden

De bedoeling is om zo aldus te  
gebruiken: een werkgever, die in

schrijnwerkers, ongeveer 750.000 le-  
den, heeft haar afdelingen reeds ge-  
instrueerd geen discriminatie meer  
toe te passen.

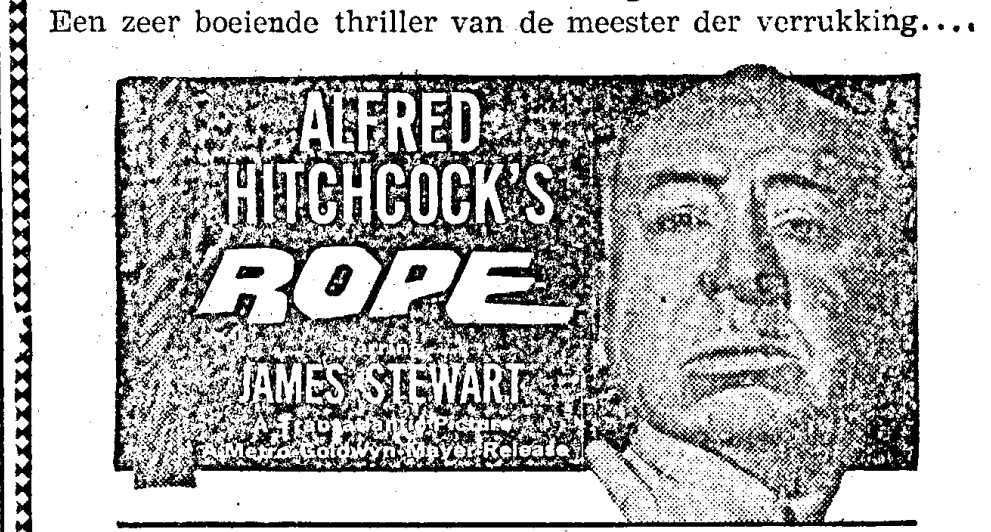
## „CINE-RIO“

Heden Dinsdag 20  
om 8.00 n.m.  
Micheline Presle  
Gerard Philippe in:  
„LE DIABLE AU CORPS“  
(Van de duivel bezeten)  
In het Frans met Holl. tekst

Woensdag 21 om 8.00 n.m.  
Lex Barker  
Vanessa Brown in:  
„TARZAN AND THE  
SLAVE GIRL“  
(Spaanse tekst)

„CINELANDIA“  
Heden Dinsdag 20, Woensdag  
21 Augustus om 7 en 9 n.m.  
Een zeer boeiende thriller van de meester der verrukking....

Met: John Dall - Joan Chandler - Farley Granger e.a.  
f. 1.50 - 0.90. Kinderen geen toegang.



Met: John Dall - Joan Chandler - Farley Granger e.a.  
f. 1.50 - 0.90. Kinderen geen toegang.

# Motie wantrouwen in parlement tegen Nehroe

**NIEUW DELHI (RTR)** — Het In-  
dianse parlement heeft gisteren een  
begin gemaakt met de behandeling  
van de motie van wantrouwen, die  
vorige week door de oppositie met  
uitzending van de communisten, is  
ingediend.

Het parlementslid Kripalani, die  
de motie indiende, noemde de bi-  
nenlandse en buitenlandse politi-  
ek van de regering een mislukking. Hij  
eiste verandering van de Indiase  
neutraliteits-politiek. Ook zei hij  
dat de diplomatieke betrekkingen met  
China moesten worden verboden en  
dat het door China vervoerde land

teruggenomen moest worden. Kri-  
palani, die vroeger voorzitter is ge-  
weest van de regerende Congrespar-  
tij, eiste ook nieuwe verkiezingen en  
de zondige vorming van een coalitie-  
kabinet.

Hij verklaarde dat het vijfjaren-  
plan verkeerd was opgesteld en on-  
nauwkeurig werd uitgevoerd. Op het  
gebied van de kolonwinning, elektrici-  
teitsvoorziening en de winning van  
juererts was geen vooruitgang ge-  
boekt, aldus Kripalani.

De voorzitter van het Huis van  
Afgevaardigden heeft drie dagen  
voor de behandeling uitgetrokken.  
Niettemin staat het feit, dat alle  
oppositiepartijen met uitzondering  
van de communisten de motie steu-  
nen, behoudt de regerende Congres-  
partij een grotere meerderheid in  
het parlement, nl 371 van de 509  
zetels.

## Israelische missie naar Paramaribo

**PARAMARIBO (ANP)** — Als gevolg  
van eerder op regeringsniveau ge-  
voerde gesprekken tussen Surina-  
me en Israel zal een economische  
missie uit Israel Suriname bezoeken.  
De aankomst van deze missie is  
bepaald op 22 augustus en het ver-  
blijf zal tot 27 augustus duren.

De missie bestaat uit 9 personen  
en staat onder leiding van de heer  
Gideon Lahav van het ministerie van  
Handel en Industrie van Israel.

De onderwerpen van de besprekin-  
gen zullen zijn: gemeenschappelijke  
ondernemingen; het instellen van re-  
gelmatige scheepvaartverbindingen;  
douane- en tariefovereenkomsten;  
handelsbesprekingen; het opzetten  
van industrieën voor gezamenlijke re-  
kening; het deelnemen aan gouver-  
nementsinschrijvingen; de aankoop  
van lokale produkten; het voeren  
van driehoekstransacties.

de jachthond — zo gauw ik lucht krijg, word  
ik opgewonden en dan laat ik me door niets  
meer tegenhouden. Dat is alles waar, zeer waar!  
Maar er is toch nog iets anders... En dat is...  
hoe moet ik het uitleiden... een passie om  
achter de waarheid te komen. Van al het mooie  
in de hele wereld is er niets zo mooi en zo  
interessant en zo eigenaardig als de waarheid...  
Na die woorden bleef het een tijdlang stil.  
Dan nam Poirot het vel papier, waarop Sat-  
terthwaite de zeven namen geschreven had, op  
en las ze hardop voor: Mrs. Dacres, Kapitein  
Dacres, miss Wills, miss Stutcliffe, Lady Mary  
Lytton Gore, miss Lytton Gore, Oliver Manders.  
„Ja“, zei hij, „merkwaardig, niet?“  
„Wat is daar voor merkwaardigs aan?“  
„De volgorde, waarin die namen geschreven  
zijn.“

„Ik vind daar niet veel merkwaardigs aan.  
We hebben ze gewoon opgeschreven... zonder  
aan volgorde of zo te denken.“

„Precies. Maar de man mrs Dacres staat  
bovenaan. Daaruit valt de gevolgtrekking te  
maken, dat u van de zeven, die het gedaan kun-  
nen hebben, haar de waarschijnlijkste vindt.“  
„Niet de waarschijnlijkste“, verbeterde Sat-  
terthwaite hem, „Het minst onwaarschijnlijk,  
dat geeft het beter weer.“

„En iets anders zou het nog beter weer-  
geven. Ze is van de zeven degen, die p liever  
dan een van de anderen schuldig zou willen zien.“

Satterthwaite deed zijn mond open, om an-  
woord te geven, ontmoette de ironische blik  
van Poirots glinsterende, groen-grijze ogen en  
zei iets anders dan hij van plan geweest was  
te zeggen. (Wordt vervolgd)

# Stichting kweekt „goodwill“

## Zuid-Afrika zoekt begrip voor zijn moeilijkheden in de wereld

**AMSTERDAM (ANP)** — De heer  
Leif Egeland, voormalig hoge com-  
missaris van de Unie van Zuid-  
Afrika te Londen en voormalig ge-  
zant in Den Haag, heeft gisteren  
op een persconferentie, belegd door  
de Nederlandse-Zuidafrikaanse Ver-  
eniging in Amsterdam, de doelstel-  
lingen van de „Zuid-Afrika Stichting“,  
waarvan hij bestuurslid is, uiteen-  
gezet.

De stichting, die drie jaar gele-  
den werd opgericht en thans in 18  
landen nationale comités heeft, wil  
door het geven van objectieve voor-  
lichting en het leggen van vriend-  
schapsbanden meer begrip kweken

voor de problemen van de Zuid-  
afrikaanse Unie. In Afrika heeft de  
stichting reeds 200 leden uit voor-  
aanstaande, doch niet politieke krin-  
gen. De heer Egeland zei, dat men  
dankzij de stichting in drie jaar al  
heel wat goodwill-werk heeft  
kunnen doen, vooral in Nederland.  
Hij ging vervolgens in op de pro-  
blemen, die de rassentegenstellingen  
in zijn land veroorzaken. „Wij zijn  
geen kolonialisten, zoals de Hollan-  
ders in Indonesië, die weer kunnen  
vertrekken. Wij zijn drie miljoen Afri-  
kaners van Europese oorsprong, die  
dezelfde rechten op het land hebben  
als iedere andere Afrikaner. Ons be-  
bleem is, dat we een zwarte over-  
heersing zouden krijgen, als iedere  
ingezetene een stem zou mogen uit-  
brengen. Wij zouden een chaos krij-  
gen, zoals in Kongo en de levens-  
standaard, die in heel Afrika niet  
zo hoog is als in de unie, zou wor-  
den verlaagd. Daarom vragen wij  
tijd en begrip. Pressie of interventie  
via de Verenigde Naties kan de zaak  
alleen maar schaden“, aldus de heer  
Leif Egeland uit Johannesburg, die  
besloot met: „Als een Nede-landise  
vriend mij zou vragen wat het beste  
land is om naar te emigreren, dan  
zou ik antwoorden: de unie van  
Zuid-Afrika.“

## FEUILLETON

### Drama in drie bedrijven

door: AGATHA CHRISTIE

59)  
„U bedoelt...“ vroeg Satterthwaite met een  
onsduigend knipogje.  
„Dat Sir Charles de hoofdrol moet blijven  
spelen. Daarvan is hij gewoon. Maar daaren-  
boven wordt het door zeker iemand van hem  
verwacht. Heb ik geen gelijk? Mademoiselle  
vindt het allesbehalve prettig, dat ik hier-  
heen ben gekomen en me met de zaak be-  
moei.“  
„U ziet inderdaad scherp, M. Poirot!“  
„Nee... het springt sterk in het oog... En  
ik... ik heb een gevoelige natuur... ik zou die  
liefdesgeschiedenis niet graag een spaak in  
het wiel steken. U en ik, mon ami, moeten  
in deze samenwerken... tot eer verheer-  
lijking van Charles Cartwright... nietwaar?“  
„En zo gauw de zaak opgelost is...“  
„Als...“ verbeterde Satterthwaite hem kalm.  
„Zo gauw als! Ik duld niet, dat me iets  
mislukt.“  
„Nooit?“ drong Satterthwaite aan.  
„En of twee keer“, zei Poirot waardig,  
„heb ik het meegemaakt, dat ik een korte  
tijd wat u zoudt noemen, zo blind als een  
mild gewest ben. Maar voor heel korte tijd...  
ja, voor heel korte tijd.“  
„Maar nooit is u iets volkomen mislukt?“  
Dat aandringen van Satterthwaite vond zijn  
oorzaak in nieuwsgierigheid, doodgewone

nieuwsgier



## CURACAO

## Agenda

## Willemstad

CINE TRUCK — Heden te Buena Vista, morgen te Janwe met het programma muziek, nieuwsjournaal en voor spel tot roem — Excelsior (P) tel. 12004; Central (O) tel. 23281.

## Emmstad

OS/TELECOMMUNICATION — Kan toor open tel. 2307; M.E. Celestina 0-43880, 2400  
PERSONNEL SERVICES — T.R. Van Heydoorn, Witte de Withlaan 7, Gr. Kwartier. Voor passage: (Reisbureau Maduro) J. Lobbrecht, Goetoeuw 20 tel. 0-11935, 2400  
MATERIALS DEPARTMENT — W.E. Netto, Van Galenlaan tel. 0-43276, 2400  
NV CSM SHIP AGENCY — Kantoor open: 2551/2458, 2400

## Burgerlijke stand

GEBOREN — 15 aug: Gregory Antho nia — Rodriguez; 16 augustus: Frensel Trinidad — Lacroes; 16 aug: Marlon Carolina — de Hooi; 16 augustus: Stella James — Marks; 13 aug: Rer bert van der Veen — Martel; 15 15 aug Sandy Penso Bicentini  
GETROUWD — 17 augustus: Carl Worrell en Corlice Marshall; Robert Llu veras en Sylvia Mehila; Hendrik Beau jon en Theodora Warmolts  
GETROUWD — 13 aug: Cornelis Men dez en RoseMarie van der Meulen  
13 aug: Robin Sint Jago en Lilian Heykoop; 14 aug: Ernest Meijer en Edith Louisa

## Proefrit maken; weg bromfiets

(van een onzer verslaggevers)  
WILLEMSTAD — Een 17-jarige jongen wonende Marie Pompon, is gisteren aangehouden als verdacht van verduistering van de bromfiets ter waarde van f. 275. De eigenaar van de bromfiets had het vehikel willen verkopen. Vorige week dinsdag had de jongen zich gemeld als een toekomstige koper. De eigenaar had toegestaan dat de jongen eerst een proefrit zou maken. De jongen kwam niet terug.

## Bromfietser aangereden

(van een onzer verslaggevers)  
WILLEMSTAD — Een bromfietser is gisteren met een onderbeenbreuk in het ziekenhuis opgenomen na een aanrijding met een personenauto op de Santa Rosaweg. De bromfietser werd ernstig beschadigd. De auto, die uit de richting van de stad kwam, zwenkte naar links de rijbaan over, zonder de tegemoetkomende bromfietser voorrang te verlenen.  
Gisteren vonden acht aanrijdingen plaats, die een schade veroorzaakten van f. 1300. Er werden 3 diefstallen en 2 inbraken gepleegd. De politie verleende 24 maal assistentie en deed 96 processen verbaal uit. Negen personen werden aangehouden.

## Nieuw station op Curacao

(Van een onzer verslaggevers)  
WILLEMSTAD. — Aan de Fokkerweg, naast het Roode Kruisgebouw, verrijst een nieuw benzinstation. De aanbesteding heeft eind juli plaats gehad. Het werk wordt uitgevoerd door de laagste inschrijver, de firma v/h Van den Boomgaard. Ontwerp is van architect Ben Smit. De ingebruikneming zal op 1 december plaats vinden.  
Het gebouw wordt grotendeels in staal en aluminium uitgevoerd en is voorzien van een afdak met vier benzinepompen. Het gebouw is voorzien van een automaat- en wasrichting, toiletten en andere faciliteiten.  
— Studenten van de universiteit van Tokio zijn er in geslaagd de Baltoro Kangri-top van het Karakoramgebergte tussen Noord-Kasjmir en Tibet te beklimmen. De top die bijna 8000 m ter hoog is was nog niet eerder te beklimmen. (RTR)

De inspecteur van Volksgezondheid, dr T. van Strien, spreekt de gestaan toe. Vervolgens overhandigde hij de zes gelukkigen het diploma.

## Onveilig verkeer in de Antillen

## Curacao, in zes jaar f. 5.483.000 schade

(Van een onzer verslaggevers)  
WILLEMSTAD — Het jaar 1962 blijkt wat betreft het onveilig verkeer op Curacao na 1959 een topjaar te zijn. In totaal reden 17.224 voertuigen over de Curacaose wegen, die 2485 aanrijdingen veroorzaakten, waardoor 20 mensen het leven verloren en f. 905.000 aan materiële schade veroorzaakt werd. In 1959, toen 2850 auto's minder gebruik maakten van de openbare wegen, eiste het verkeer eveneens 20 doden, een gevolg van 2777 aanrijdingen. De totale materiële schade bedroeg in dat jaar f. 938.000. Het aantal zwaar gewonden in 1959 bedroeg ook aanzienlijk meer dan dat in 1962, respectievelijk 105 en 63.

## Per aanrijding gaat circa f. 300 verloren

De zaterdag in 1962 waren de onveiligste dagen; 320 ongelukken in totaal, gevolgd door 300 aanrijdingen op de maandagen. De zondagen zijn eveneens niet erg veilig om aan het verkeer deel te nemen: 290 verkeersongevallen. Men kan zich ken nelijk met een meer gerust hart op de weg wagen op woensdag; in 1962 gebeurden op de woensdagen 230 aanrijdingen. De statistiek vermeldt een totaal aantal aanrijdingen op de donderdagen van 280, hetgeen oplossen inhoudt. De vrijdagden zijn tamelijk veilig; totaal 240 ongevallen.

## Onveilige uren

Men behoort eveneens rekening te houden met het uur, waarop men zich op de weg begeeft. Het minst onveilig zijn de tijden zeven tot acht uur 's morgens, twaalf tot één uur 's middags en vier tot vijf uur 's nachts. Op die tijdstippen, wanneer zich vele auto's op de weg bevinden vanwege de tocht naar het werk, het twaalf-uurtje en de thuisvaart na een min of meer vermoeiende dagtaak, hebben in 1962 ongeveer 150 aanrijdingen plaats gehad.

Van drie tot vier uur 's nachts gebeuren de minste ongelukken, in 1962 in totaal maar 6. Hierna stijgt de grafiek sterk en bereikt de top tussen zeven en acht uur 's morgens. Een daling in de grafiek geeft de fiek eveneens goed waar te nemen: 85 aanrijdingen. De siesta is in de grafiek eveneens goed waar te nemen: 85 aanrijdingen tussen twee en drie uur in de middag.

## 181 doden

In de afgelopen zes jaren vonden op Curacao 108 mensen de dood in het verkeer, een gevolg van 19.200 aanrijdingen. Op Aruba luiden deze getallen: 73 doden, 4896 aanrijdingen. Het aantal verkeersongevallen met dodelijke afloop ligt op Aruba naar verhouding aanzienlijk hoger. Ter vergelijking van het verkeer op Aruba en Curacao in de laatste zes jaren onderstaande statistieken:

## Diploma-uitreiking ziekenverpleging

(Van een onzer verslaggevers)  
WILLEMSTAD — De inspecteur van Volksgezondheid, dr T. van Strien, heeft gisteravond tijdens een gezellige samenzijn in de aula van het St. Elizabeth's Gasthuis het diploma A voor ziekenverpleging uitgereikt aan de dames A. Telsenkamp, J. Lourens, C. Veldman, N. Paulina en aan de heren D. Kibbelaar en W. Kerckhoffs. In aanwezigheid van pater rector M. Möhlmann, dr J. de Windt, voorzitter van de examencommissie, dr T. A. J. Kroon en dr R. Gielen en vele belangstellende personeelsleden van het ziekenhuis vond de gebeurtenis plaats.  
Vervolgens overhandigde de rector het godsdienstdiploma aan de zes geslaagden, gepaard gaande met een korte rede, waarin hij wees op de zich voortdurend wijzigende methoden in de geneeskunde. De heer Kibbelaar dankte hierna namens de kandidaten de examencommissie en de leraren, die vier jaar lang, buiten hun normale werk, om hen hadden opgeleid. De korte bijeenkomst werd besloten met een koele drank en enige hapjes.

jaar	CURACAO gem. schade	ARUBA gem. schade
1956	f 239	f 440
1957	f 272	f 534
1958	f 323	f 530
1959	f 338	f 513
1960	f 305	f 734
1961	f 375	f 750
1962	f 364	f 650

Hieruit valt echter gezinsins met zekerheid te concluderen, dat het verkeer op Aruba onveilig is dan op Curacao, hoewel de cijfers wel die indruk wekken. In acht dient te worden genomen de kilometers weglengte, de staat waarin de wegen verkeren en de maximum toegestane snelheid, om slechts enkele punten te noemen.  
Het totaal bedrag aan materiële

jaar	aantal motorrijt.	aanrijd. doden
1956	12224	2026
1957	12565	2237
1958	13568	2566
1959	14374	2777
1960	15260	2769
1961	15920	2340
1962	17224	2485

jaar	aantal motorrijt.	aanrijd. doden
1956	6133	848
1957	6924	771
1958	7255	851
1959	7542	770
1960	7601	711
1961	7762	547
1962	?	598

Totaal 4896 73

Interessant zijn eveneens de statistieken van de gemiddelde materiële schade per aanrijding in de afgelopen zes jaar op Aruba en Curacao. Op Aruba is de gemiddelde schade, ontstaan door een aanrijding, bijna tweemaal zo groot als op Curacao.

jaar	zw. gew.	l. gew.	schade
1956	79	358	f 484.000
1957	83	366	f 607.000
1958	97	354	f 828.000
1959	105	398	f 938.000
1960	100	364	f 844.000
1961	58	365	f 877.000
1962	63	417	f 950.000

jaar	zw. gew.	l. gew.	schade
1956	49	131	f 373.000
1957	totaal 155		f 413.000
1958	totaal 210		f 451.000
1959	43	121	f 395.000
1960	50	71	f 375.000
1961	78	94	f 410.000
1962	59	95	f 391.000

Totaal 2.808.000

schade in de afgelopen zes jaar op Curacao en Aruba, respectievelijk f 5.483.000 en f 2.808.000, geeft wel te denken. Ruim acht miljoen, verloren gegaan door veelal roekeloos rijden.

## Verhoging invoerrecht

(Vervolg van pag. 1)  
nen zijn op de besluitvorming. De Staten zullen geen verheldering vinden bij de interpretatie. Mr W. H. van Hulsdingen, die de Staatsregeling voorzorg van „Historische toelichting en praktijk” vermeldt in zijn leidinggevend werk slechts „Toelichting: Geen.” Men kan hieruit afleiden, dat het artikel voor zich spreekt. Men kan dus, als overal, tariefmuren optrekken om het binnenlands product te beschermen; het is in het koninkrijk onderling waarschijnlijk niet mogelijk.

Zouden de Staten desondanks het ontwerp-landsverordening aanvaarden dan blijft ter correctie over artikel 24 van het Reglement voor de Gouverneur van de Ned. Antillen. Het zegt in de eerste volzin: „De gouverneur stelt een landsverordening en een hem voorgedragen landsbesluit niet vast, wanneer hij vermoent, dat de verordening of het besluit in strijd is met het Statuut, een internationale regeling, een Rijkswet of een algemene maatregel van Rijksbestuur, dan wel met belangen, welke verzorging of waarborging aangelegenheid van het Koninkrijk is.”

Bij de Staten bleek men hedenmorgen nog onaangenaam verrast uit de krant te hebben moeten lezen, dat een ontwerp-landsverordening naar de Staten zou gaan. Het is hetzelfde, zo zei men, als toen een minister boos was, omdat hij in de krant vragen had gelezen, die aan zijn adres waren gericht en welke hij nog niet onder ogen had gehad.

## Heineken getroffen

Directeur Mensing van Mensing & Co. importeur van Heineken, heeft met ingang van heden de prijzen per karton moeten verhogen. Heineken is gebracht op f. 14.50 per karton, terwijl het concurrerende Amstel blijft gehandhaafd op f. 9.50 (met aftrek van statiegeld). De heer Mensing heeft zich gisteren direct met het hoofdkantoor in Amsterdam in verbinding gesteld en wacht op nadere orders. Hij was over zijn aanvankelijke verbazing over de maatregel heen.

maar bleek er niet op gehaarmeld. In 1960 had Heineken nog 80% van de markt; na vestiging van de brouwerij is het teruggelopen tot 38%. Op Aruba is Heineken — onder een eigen importeur — beter gehandhaafd dan op Curacao. Momenteel werken 10 personen op Curacao voor de import van Heineken; vroeger was het personeel 18 personen groot. Zo als bekend heeft de brouwerij werkgelegenheid voor 49 personen.

## Belastingverlies

De heer Mensing vond het een vreemde geschiedenis. Afgezien van overtreding van artikel 131 in de Staatsregeling weert men hier een produkt van de markt, dat gebracht wordt door het land, waarvan men geld ter leen en cadeau krijgt. Koninkrijk en EEG schijnen van geen enkele invloed te zijn. Overigens als Heineken door de verhefde concurrentie nog meer terrein zou verliezen en wellicht geheel verdwijnen van Curacao, zou dit voor de landsverordening op een direct belastingverlies van f. 190.000 komen te staan. „Er is gezegd en er wordt gezegd van bepaalde zijde”, aldus de heer Mensing, „dat wij de markt dumpen. Dat is een verhaal. Wij concurreren. Als men ons daartoe dwingt, moeten de prijzen omlaag. Dan verdienen we minder, maar verdienen doen we wel. Natuurlijk.”

## Aruba

Van de zijde van een plaatselijke omroep vernemen wij, dat de radiospots van Heineken gisteren werden gestopt. Onmiddellijk schijnen de opengevallen plaatsen te zijn ingenomen door de Antilliaanse brouwerij, die de toekomst optimistisch tegemoet ziet. Tot nu toe werd Amstel op de Curacaose markt voor 60% afgenomen, in de gehele Antillen bedraagt dit percentage slechts 49%. Met name op Aruba worden veel buitenlandse en Nederlandse bier gedronken. Van bepaalde zijde wordt de aangekondigde maatregel dan ook gezien als een ingrijpen in de tot nog toe onveranderlijke consumptiegevoelens op Aruba, waar het bier van Curacao op de tweede plaats kwam.

## Prijzverlaging

Van de directie van de Antilliaanse Brouwerij, drs H. J. Sprock, vernemen wij, dat de nieuwe afstand tussen de prijs van import- en plaatselijk bier niet zal leiden tot een prijsverhoging van het Antilliaanse produkt. Over een toekomstige prijsverlaging van dit produkt, die bij omzetverhoging mogelijk zou moeten zijn, kon de directie zich nog niet uitlaten. De omzetbelasting op het bier is namelijk sterk progressief in het tarief, tot een maximum van 59,6% van de bruto-opbrengst. „Ik weet niet, hoe bij een grotere verkoop de zaak eruit zal zien”, aldus de heer Sprock. De prijs van het Antilliaanse bier in café's en restaurants mag niet worden verhoogd. Hiertegen kunnen bestaande voorschriften waken. De eigenlijke prijs van een Amstel is daar 65 cent. Daarin is dan een winst opgenomen van meer dan 80% op de inkoop-prijs. Hieruit moeten verschillende zakelijke kosten worden betaald. Voorzieningen in die zaken zorgen dan ook voor verschillen in de prijs.  
In 1962 is op Curacao en Aruba 1,7 miljoen liter bier geïmporteerd, waarvan 1,4 miljoen Nederlands. Op Curacao werd 812.000 liter buitenlandse bier geconsumeerd, op Aruba 975.000 liter.

## Geluk per bon

(Van een onzer verslaggevers)  
WILLEMSTAD — Het is gebleken, dat de illegale nummervverkopers momenteel het winnende nummer bepalen naar het totaal uitgereikte processenverbaal op een dag. Dit aantal wordt iedere dag tijdens een nieuwsuitzending van een plaatselijke radio-omroep genoemd.

De recherche is dit te weten gekomen doordat een politiemann in burger enige dagen terug in een restaurant vertoefde. Toen omstreeks het middaguur de uitzending van het plaatselijk nieuws aanving, verscheen er een spanning op de gezichten van de gasten. Toen de „totalen” werden voorgelezen steeg de spanning aanmerkelijk. Bij het noemen van het aantal processenverbaal van de dag tevoren, werd het getal opgeschreven. Enige personen waren verheugd, anderen iets ontstemd...

## Romance tussen Soraja en Schell?

ISTANBOEL (RTR) — Prinses Soraja, ex-keizerin van Perzië, reed zondag met filmster Maximilian Schell in een auto langs de kust van de Bosphorus toen zij verrast werden door een persfotograaf die snel een plaatje maakte van de twee. Schell werd woedend hierover en begon te vechten met de fotograaf. Het drietal ging toen gezamenlijk naar een politiebureau, waar de fotograaf vertelde dat hij Schell en Soraja „al kussende” had gekiekt, waarna het incident door beide partijen als gesloten werd beschouwd.

## Nationalisten in Suriname berecht

## Ondermijning van gezag gepredikt

PARAMARIBO (ANP) — Donderdag zullen de mede-oprichters van de Nationalistische Beweging Suriname, de heren R. Ravales en Th. Uiterloo, terecht staan voor mr Abdan, rechter in het tweede kanton.

Beiden werden aangehouden in verband met een door hen ondertekend communiqué, waarin de regering o.m. willekeur en provoceren optreden, werd verweten. Kort na hun aanhouding werden zij uit 's lands dienst ontslagen. De heren Ravales en Uiterloo zullen worden bijgestaan door de advocaten mr Bruma, die tevens leider is der nationalisten, en mr Chandie Shaw.

Naar het ANP verneemt heeft Ravales zowel bij de politie als bij de

## „WEST-END”

Dinsdag 7.00 en 9.00 p.m.

John Knittel's beroemde roman op meesterlijke wijze verfilmd

## „VIA MALA”

Gert Frobe - Joachim Hansen - Christine Kaufmann

Een diep ontroerend verhaal op grootse wijze verfilmd in het berglandschap der Zwitserse Roffla-ravijn. Wie doodde Jonas Lauretz? In Kleuren. Duits met Hollandse teksten.  
f. 1.50 - 0.90. Kinderen geen toegang.

## Verkoopster van nummers beboet

(Van een onzer verslaggevers)  
WILLEMSTAD. — Zondagochtend om negen uur is een gehuwde vrouw door de recherche als verdacht van de organisatie van verboden verkoop van nummers aangehouden. Een bedrag van f. 350 en een lijst, waarop genoteerd de namen der deelnemers, werden in beslag genomen. Haar werd procesverbaal aangezegd.

## Wrak van Japans vliegtuig ontdekt

TOKIO (RTR) — Op het Japanse eiland Hasjio is vandaag tegen een bergheiling het wrak gevonden van het Japanse vliegtuig dat sinds zaterdag met zestien passagiers en drie bemanningsleden aan boord vermist werd. Van het toestel, een „De Havilland Heron” van de luchtvaartmaatschappij „Foejita”, werd niets meer vernomen nadat het was opgestegen van Hasjio voor een vlucht naar Tokio. Volgens de eerste berichten zijn bij het wrak geen overlevenden aangetroffen.



... for that wonderful feeling of freshness

Greet the world with open arms, any time, any place, when you know that Oodorono Cream Deodorant protects you (and your clothes too) against odor and perspiration every minute of the day.

ODO-RO-NO



Distr.

Moises de Marchena & Sons

## Groentetekort in Russische steden

MOSKOU (AFP) — De „Pravda” meldt dat het publiek in grote steden, waaronder Moskou en Sverdlovsk, overvloedig aan groenten en fruit heeft. Volgens het blad was er tot nu toe maar 14 per cent van de hoeveelheid geleverd had moeten worden. Voor de aardappelen was dit percentage 20 procent. De voorraad van de grote steden en industriële centra was hierdoor belangrijk vertraagd. De „Pravda” merkt in dit verband voorts op dat er op vele plaatsen te weinig opslagplaatsen voor groente zijn.

## TV-programma geheel gewijd aan JULIAN COCO

EEN televisiesectie van een der Nederlandse omroepverenigingen heeft het fijne idee gehad een geheel programma, van ongeveer dertig minuten, te wijden aan de Antilliaanse artist Julian Coco. Deze ster van de Antillen, want zo mogen we hem wel noemen, deze man waarop vele Curacaose naars terecht trots zijn, werd echter in de Nederlandse pers, voor zover we de besprekingen over de uitzendingen lezen, een Surinaams artist genoemd. De vraag luidt: waarom? En het antwoord op die vraag luidt eenvoudig dat de critici, die dagelijks stukjes over T.V. schrijven, vermoedelijk van TV heel wat weten maar op het gebied van algemene kennis falen. Nu is het misschien een overdreven eis om te verlangen dat een criticus het verschil tussen Surinaamse en Curacaose muziek kent maar aan de andere kant menen we dat een dergelijke eis aan Nederlandse critici langzamerhand wel zou mogen

stellen. Knappe mensen hebben in de loop van vele jaren via de massa-media, radio en televisie, tientallen malen op de verschillen gewezen maar blijkbaar zijn al die uitzendingen aan de bedoelde Nederlandse scribenten, die overigens van „uitzendingen” door radio en televisie hun vak maken, totaal verslapt geweest. Vervolgens dient men te overwegen dat de heer Julian Coco in Nederland woont, dat hij telefonisch bereikbaar is en dat het dus een koud kunstje is, mocht er enige twijfel ontstaan, om de man persoonlijk even op te bellen. Het erge is echter dat bij dergelijke critici geen twijfel ontstaan kan, een gelukkige eigenschap die zij delen met vele andere slecht geïnformeerde mensen, zodat er van oppellen geen sprake is. Zo is dus Julian Coco, de cellist van het Utrechts stedelijke orkest, en bovendien een van de bekendste gitaristen in Nederland, plotseling van Antilliaans Surinamer geworden. Het zij zo.

## Begaafd musicus

Daarmee is overigens voor de klaarblijkelijk nog steeds kleine groep van insiders de Antilliaanse muziek nog niet... Surinaamse muziek geworden. Hoewel we al sedert jaren een mischien, after all, al te overdreven voorstelling hebben van de culturele samenhang tussen de verschillende delen van West Indië of het Caribisch gebied, hebben we toch ook nog voldoende gevoel voor de realiteit en voldoende kennis van zaken om het verschil te weten en te voelen tussen een calypso van Trinidad, een kavana van Suriname, een wals van Curacao, een Joropo uit Venezuela, een beguin uit Martinique of een merengue uit Santo Domingo. Zelfs renners kunnen mischien een ogenblik in de war komen als ze een Surinaamse kavana horen of een Antilliaanse wals. De begeleidende muziek in de film Faja Lobie van Anton van de Horst of in de eveneens prachtige film De ABC eilanden van John Fernhout kunnen eenvoudig niet verward worden. Het zijn muzikale uitingen, die ten dele althans, als uit een andere geesteswereld stammen. De muziek die Julian Coco voor de televisie speelde, voor zover de muziek van Antilliaanse oorsprong was



en hij werd daarbij begeleid door de gebroeders Fraai, beide Antilliaans, was dan ook duidelijk en overtuigend Antilliaans en nergens... Surinaams.

Het was overigens jammer dat in dit T.V.-portret van de Antilliaanse artist het feit dat hij afkomstig is van Curacao althans voor buitenstaanders klaarblijkelijk onduidelijk uit de doeken kwam. In dit programma vertelde Coco heel wat over de betekenis van de gitaar en de moeilijkheden die zich bij het bespelen van het instrument voordoen. Hij zei ook enkele zeer treffende dingen, ondanks het feit dat Coco bepaald

geen spreker is maar in de eerste plaats een musicus. Hij vertelde onder andere dat hij oorspronkelijk slechts enkele accorden op de gitaar kon spelen en zich in die tijd ook niet van zijn gebrekkige kennis van de mogelijkheden die het instrument kan bieden gelukkig voelde. Beschouwen is een trek die Julian Coco in bijzondere mate siert. Hij is een man, ook hier in Nederland, die met een sterk gevoel voor humor begint, het betrekkelijke inzicht van vele zaken, zelfs, zo geloven we, het betrekkelijke van artistieke aanstellij. Natuurlijk is Coco een echte kunstenaar, een echt artist, een man die zich met hart en ziel aan de muziek heeft gegeven, maar hij hangt nooit de artist uit en verloorchment nooit zijn afkomst uit het Antilliaans milieu van eenvoudige mensen, die eenvoudig voor hun plezier muziek maken en die, zoals hij vertelde, het niet beneden hun waardigheid achten om naar een bord of een vork te grijpen alleen maar om er spontaan muziek mee te maken als dat zo eens mocht uitkomen. Want muziek maken zit ze in het bloed, zei Coco voor de televisie, terwijl hij muziek maakte, begeleid door Antillianen en door Nederlanders, twee groepen van begeleiders, die alleen al door hun optreden de theorie van Coco als het ware onbewust demonstreerden. De Antillianen waren bewogen, meespeelend en vrolijk. De Nederlandse begeleiders exact, gespannen en eigenlijk voor ons gevoel een tikje pedant en vervelend.

J. VAN DE WALLE.

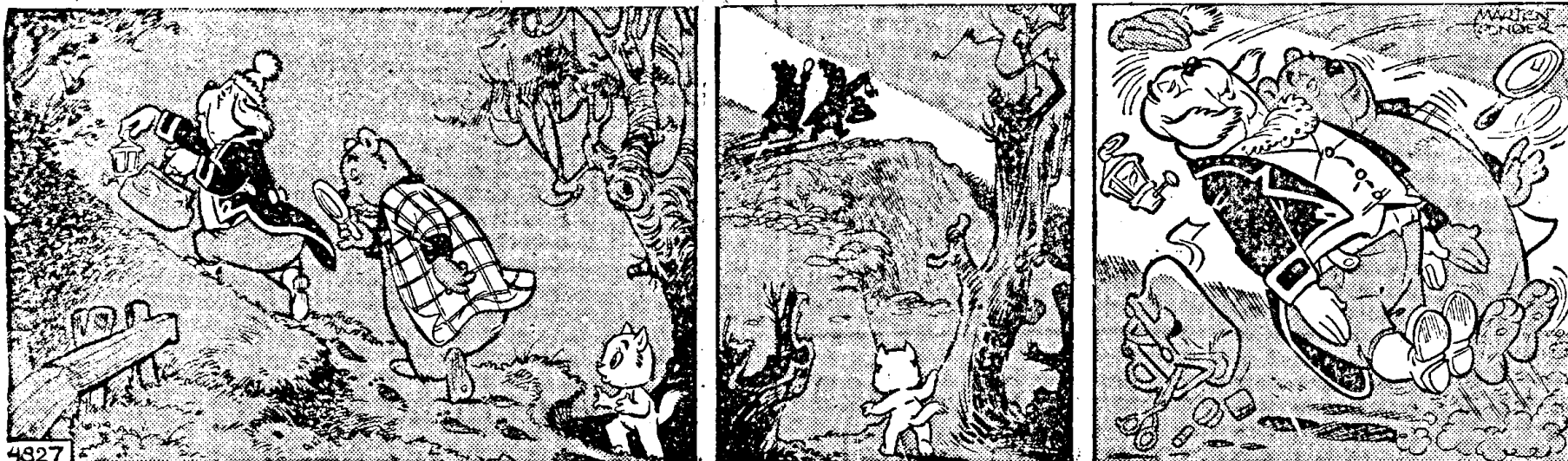




Blijf koel..., ook in de warmste tijd... Natuurlijk,  
met *airconditioning* in Uw huis.



## TOM POES EN DE GADESLAGERS



4827. — Naat juffrouw Dodel afcheid had genomen, stelde het groepje zich op nieuw in beweging; achter de veeemde sporen aan.  
„Ze zijn voor mijn geofend oog, gemakkelijk te volgen”, verklaarde heer Bommel tevreden. „We kunnen de rijkdom niet missen.”  
„Geen wonder, heer Olivier”, zei Joost. „Hier lopen wel drie sporen, als u mij toestaat. En die zijn zelfs zonder lamp wel te zien.”  
„Onzin”, sprak heer Ollie, „ik...” Toen zweeg hij en zijn fiere houding verzakte plotseling.  
„W-wat z-zeg je?” hernam hij moeilijk. „Drie sporen? B-bedoel je...”  
„Ik bedoel”, verklaarde de knecht, „dat er nu drie ridders zijn, als ik me zo mag uitdrukken.”

„Drie?” riep heer Bommel uit. „Maar dat is... Houd die lamp dan ook wat hoger. Joost! Op zo'n manier lopen we in de val! Ik bedoel, wat zullen we nu doen?”  
„Ik zou die lamp weg doen”, zei Tom Poes, die achteraan liep. „We lopen veel te erg in de gaten.”  
„Maar dan zitten we in het donker!” riep heer Ollie met dunne stem. Nauwelijks had hij dit gezegd of een felle lichtstraal schoot van de voet van de heuvel omhoog en omspoelde hem met een koud, blauw licht. De uitwerking was verrassend. De speurder en zijn bediende verstarde midden in een beweging en vielen om zonder nog een kreet te uiten.

## ERIC DE NOORMAN — HET WOLVENJONG



55-63. — „Het is werkelijk het enige wat er opzit, Svein”, zegt Eric, als hij het verbouwerende gezicht van de Sakser ziet. „Skapti kent ons en het feit, dat wij vrijwillig naar hem toekomen, moet hem overtuigen, dat we de waarheid spreken. En als ik hem dan steun van mijn veertig goed geroefde krijgers beloof, moet heer Skapti wel een uiterst dom iemand zijn, als hij dan niet van twee kwaden de minste koos...” Svein gromt iets onverstanebaars, terwijl Eric zich tot de prijze aanvoerder van de kustbevolking wendt. „Kunt zij er voor zorgen, dat zoveel mogelijk mannen met alle wapens, die zij hebben, hierheen komen? Ze zullen iedere man moeten inzetten, want dat stel zeeroovers is een kwalijke tegenstander...” De oude knikt en even later verdwijnt een paar mannen in het kreupelhout. „Geef mij twee man mee, die de streek op

hun duimpje kennen”, vervolgt Eric dan, „ik wil eerst er achter zien te komen, waar die piratenbende op het ogenblik ongeveer uithangt... want men kan een tegenstander pas bestrijden, als men weet, wat hij uitvoert...” En zo vertrekken Eric, Svein met twee zwijgzame boeren in de richting van de rivier... Langs allerlei kleine sluijpaadjes door het woud voeren hun gidsen hen voort... tot tegen de ochtend de voorste opeens de pas inhoudt... „Die rode gloed... daar...” stamelt de man. „Dat is in de richting van Skapti's burcht...” De mannen wisselen een snelle blik en versnellen hun pas... en als ze vanaf een helling Skapti's burcht in het oog krijgen, wordt Eric's heimelijke vrees bewaarheid... De burcht brandt... De piraten zijn hen voor geweest...

De Tijd/De Maasbode heeft een interview gepubliceerd met de eerste Antilliaan die in Nederland slaagde aan het PTT-instituut te Wassenaar.

## Meer om kennis dan om titel

Dezer dagen is de 24-jarige Robert Simon Arends naar Curaçao vertrokken. Hij heeft hier drieënhalve jaar gestudeerd voor een functie, die in zijn land niet bestaat. Dat lijkt merkwaardiger dan het is: het gaat de heer Arends meer om de kennis dan om de titel. De studie die hij, als eerste Antilliaan, hier heeft gedaan heeft hem het diploma adjunct-referendaris bij de PTT opgeleverd. De organisatie van de PTT op de Antillen is geheel verschillend van hier. De telefoon- en de postdiensten werken geheel zelfstandig naast elkaar en hebben alleen gemeen dat ze beide ressorteren onder het ministerie van Verkeer en Vervoer. De heer Arends is voor zijn PTT studie hier begon korte tijd werkzaam geweest bij de postbode. Toen werd hij uitgezonden omdat het van groot belang werd geacht dat toekomstige hoge functionarissen een gedegen opleiding zouden krijgen na de middelbare school. Men stelt er grote prijs op in de Antillen de postbode diensten door eigen mensen te laten behoren; het is het enige bedrijf waar uitsluitend Antillianen werkzaam zijn.

Die opleiding tot adjunct-referendaris wordt gegeven op het opleidingsinstituut Voorleiders in Wassenaar. Zij is bijzonder veelomvattend, zegt de heer Arends op de valreep. „Behalve aan de postale aspecten en aan het onderwerp telefonie — dat ik kon laten schieten — wordt er ook veel gedaan aan de algemene vorming”. Daar werd bij voorbeeld gesproken over filosofie. „Westerse filosofie”, zegt de heer Arends met een glimlach, „maar desondanks toch wel leuk”. Dan was er personeelsbeleid („op de Antillen is geen personeelsbeleid bij de postbode.”) automatisering, statistiek, bedrijfsadministratie en nog vele andere vakken. Evenals de andere cur-

## Jagan ontkent invoer agenten

GEORGETOWN (RTR) — Premier dr Cheddi Jagan heeft beweringen van de oppositie ontkend als zou hij honderden communistische agenten importeren en als zou de Progressieve Volkspartij grote sommen gelds uit Cuba en Rusland hebben ontvangen. Hij zei dat de weinige personen uit Cuba of de landen van het oostelijke blok die Brits-Guyana bezochten zulks deden op grond van wettelijke zakentransacties of ook wel in het kader van hulpverlening door de VN.

Dr Jagan beantwoordde hiermee verklaringen die onlangs in Canada en de Verenigde Staten zijn afgelegd door de oppositieleiders Peter d'Aguiar, lid van de Kamer, en Anne Jardim, lid van de Senaat.



Heerlijk koel en verfrissend

OM GOEDE STRIJKIJZERS, PHILIPS OF WELK  
ANDER MERK; UW NAAM

PUNDA LA BONANZA OTRABANDA

## AAN AL ONZE AFNEMERS VAN HEINEKEN BIER.

Door de Inspecteur der Belastingen werd op 19 Augustus 1963, volkomen onverwacht, een ZEER DRASTISCHE VERHOOGING van het invoerrecht op bier bekendgemaakt.

Vooruitlopend op de goedkeuring door de Staten van de Nederlandse Antillen werd dit invoerrecht met ingang van 19 Augustus 1963 verhoogd met AFL 3.02 per doos van 24/28 ctl. flessen!!!

Het is ons, helaas onmogelijk om deze verhoging voor onze rekening te nemen en de maatregel noopt ons dan ook, zéér tot onze spijt, U mede te delen, dat wij met ingang van heden onze verkoopprijs aan de tussenhhandel moeten verhogen tot 14,50 per doos van 24/18 ctl. flessen.

Wij vertrouwen, dat wij U van dienst zullen mogen blijven met de levering van het befaamde Nederlandse HEINEKEN BIER.

MENSING & CO. N.V.

Vóór het eten een borrel

**RON SAN PABLO**

Heerlijk en gezond

35% KORTING

HANDGEBORDURDE

TAFELKLEDEN

35% korting

David Karter's Windmill

Heerenstraat

Bij de  
**Firestone**  
SERVICE STORE

wordt Uw lekke tubeless band  
vakkundig gerepareerd.

David Capriles & Co.

Prachtige sortering  
BABY KLEDING

zoals  
\* baby pakjes  
\* hempjes  
\* dooppakjes

Te veel om op te noemen!

**CASA LEON**

Breedestraat 65 (O)

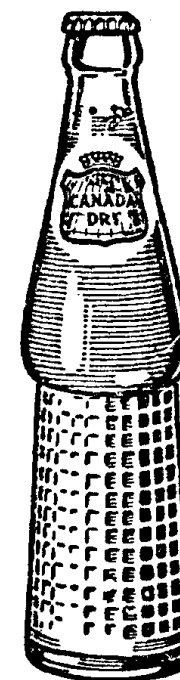
Drink "TOPS"

Het SODAWATER  
dat Uw favoriete  
whisky beter doet  
smaken.

Ook heerlijk als  
tafelwater!

Voor bestellingen:  
Bel. 11616.

JULIANA  
LIMONADE FABRIEK  
Penstraat 62



„HI-SPOT”

\* ORANGE

\* STRAWBERRY

\* FRUIT-PUNCH

\* PINEAPPLE

Phone 11414-11434

LAST VAN AMBEIEN?

Als U last hebt van jeukende, bloeddende aambeien, in- of uitwendig, wacht dan geen dag langer maar gebruik Chinoroid. In een kwartier gaat Chinoroid uw aambeien te lijf en wel op 3 manieren:  
1e. Verzacht het jeukende pijn.  
2e. Zorgt het, dat gevoelige en opgezette aambeien verschrompelen.  
3e. Geneest het irritatie van de membranen.  
Uw geld terug als Chinoroid U niet helpt. Vraagt Uw botica vandaag nog naar Chinoroid.

Terug naar School!!!  
Maak zelf de schoolkleding.  
Pas ontvangen

DAN RIVER STOFFEN

IJzersterk. Het neusje van de zalm.

**Ackerman N.V.**

Breedestraat (O)  
Madurostraat (P)

TE HUUR PER 1 OKTOBER

**Flat**

voor 1 of 2 personen  
op Welgelegen.  
Huurprijs f. 80.- per maand.  
Brieven onder nr. 20  
bureau van dit blad.

VERKRIJG-

BAAR

IN ALLE

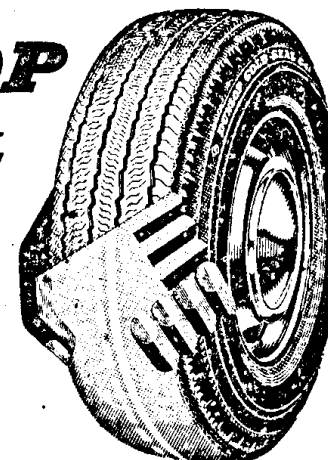
MATEN

EN THANS

**GEREDUCEERDE  
PRIJZEN**

bij:  
DE JONGH'S SPORTHUIS  
Breedestraat (O) - Suffisantweg (R.C.)

**DUNLOP**  
GOLD SEAL  
**C41**



**C. T. C.**

VOOR BOUWMATERIALEN

VOOR HARDWARE

VOOR MEUBILAIR

VOOR MOTOROLA — en ...  
NATIONAL TELEVISIE

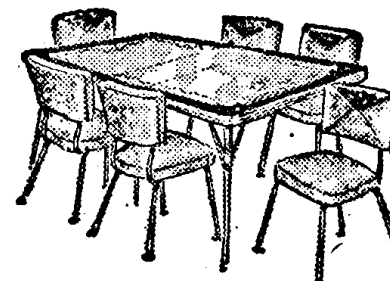
VOOR GRUNDIG RADIO'S

VOOR VOIGTLANDER CAMERA'S

Kortom...

U slaagt

voor



• DE BOUW EN INRICHTING VAN  
UW HUIS

GOED en VOORDELIG!!

• Desgewenst op gemakkelijke betalings-  
voorwaarden bij:

PUNDA — Heerenstraat/Handelskade  
OTRABANDA — Roodeweg-Hamelbergweg  
SCHARLOO — Werfstraat  
SALINJA

## Saoedi-Arabië koopt slaven vrij

DJEDDAH (AFP) — De regering van Saoedi-Arabië heeft alle slaven in het centrale deel van het land van hun meesters vrijgekocht, aldus blijkt uit een vrijdag door het ministerie van voorlichting uitgegeven communiqué.

De gemiddelde koopwaarde bedroeg ruim 12.000 gld. Slaven voor wie de eigenaren geen schatting hebben aangevraagd worden als vrij beschouwd, zonder dat voor hen een vergoeding wordt uitgekeerd. Voor 1682 personen werd wel om een schatting verzocht.

## 23 doden bij busongeluk Chili

SANTIAGO (RTR) — 23 mensen zijn om het leven gekomen en 15 zwaar gewond toen een bus maandag op rond 200 km ten zuiden van Santiago in Chili in de rivier de Cachapoal stortte.



## Kardinaalscollege 100 leden?

# Rome gonst van geruchten over nabij consistorie

(Van onze correspondent Jan Dijkgraaf)  
**ROME.** — Het plotseling overlijden van kardinaal Valeri heeft — hoe kon het anders? — opnieuw voedsel gegeven aan de geruchten, dat nog voor de hervatting van het Concilie een consistorie zou worden gehouden ter benoeming van een aantal nieuwe kardinalen. Als tijdstip noemt men de eerste helft van september, hetgeen betekent, dat de aankondiging van de namen spoedig te verwachten zou zijn. Het zou zinloos zijn op deze geruchten nader in te gaan, ware het niet, dat steeds hardnekkiger het verhaal gaat, dat de paus — eveneens nog voor de hervatting van het Concilie — een bijzondere en meer uitgebreide vorm zou willen geven aan de nog door Pius XII in het leven geroepen pauselijke commissie voor Latijns-Amerika, C.A.L., die de „Romeinse centrale” is van de Latijnsamerikaanse bisschoppen-conferentie, de C.E.L.A.M. De genoemde com-

missie heeft als voorzitter kardinaal Confalonieri en als secretaris de buitengewoon deskundige mgr. Antonio Samore, substraat van het staatssecretariaat en aartsbisschop. Welnu, wij hebben het al eerder bericht: paus Panus zou van die commissie, de C.A.L., een volledige nieuwe Romeinse congregatie willen maken, die zich uitsluitend en alleen bezig zal houden met het onoverzichtbare probleem van de kerk in Latijns-Amerika, een probleem, dat al Pius XII intens bezighield en dat voor paus Johannes tot op zijn sterfbed een ontelbare malen genoemd werd. Dit besluit zou kunnen meebrengen — aldus verwacht men vooral in diplomatieke kringen in Rome — dat mgr. Samore zonder uitsluit tot kardinaal zou worden verheven en met de opmerkelijke leiding van deze nieuwe gezagsinstelling belast, hetzij regerecht als priet, hetzij (als de paus persoonlijk prefect wil zijn) als zg. assessor, dus als secretaris

## Mondiaal centrum voor Zuid-Amerika

De nieuwe centrale en Romeinse instantie zou volledig internationaal zijn. De leden zouden met name gekozen worden uit al die landen waar sedert jaren met grote ijver en groeiende belangstelling wordt gewerkt voor de kerk in het veelbesproken ontzaglijk werelddeel, waar maar liefst eenderde van alle katholieken ter wereld in onvoorstelbare geestelijke en zedelijke nood verkeert. De volgende landen zouden in die nieuwe organisatie worden vertegenwoordigd: de V.S., België, Nederland, Frankrijk, West-Duitsland, Spanje en Portugal, en voorts uiteraard alle naties van Latijns-Amerika. En men meent te mogen verwachten, dat de paus voor het eerst in de geschiedenis ook een aantal Zuid- en Middenamerikaanse deskundige leken zou willen benoemen om als adviseurs en experts te worden ingeschakeld en met bijzondere opdrachten te worden belast. Op deze wijze zou de C.E.L.A.M., de Latijnsamerikaanse bisschoppenconferentie, een soort mondiaal centrum krijgen in de Eeuwige Stad en zouden de diverse activiteiten ten behoeve van de noodlijdende kerk in genoemd werelddeel kunnen worden „gebundeld” en gecoördineerd, waardoor veel geld en energie gespaard zouden worden en een directe en hoogst efficiënte actie mogelijk worden gemaakt.

### Consistoriesfeer

Er is dus — logisch — weer een typische consistoriesfeer in Rome.

En als men het Annuario Pontificio het pauselijk jaarboek, met enige aandacht doorbladert, dan wordt de verwachting, dat de nieuwe paus het „plenum” van het H. College tot honderd zou opvoeren, maar al te waarschijnlijk. Er zijn zeer vele al of niet „traditionele” kardinaalposten vacant. We beperken ons tot Europa en noemen dan meteen Milaan, Florence, Berlijn, Westminster en Ierland. Maar tegelijkertijd blijven de geruchten (altijd geruchten in Rome en zeker na de kroning van een nieuwe paus), dat paus Paulus VI het voornemen zou hebben om verscheidene residierende niet-Italiaanse kardinalen-aartsbisschop tot curiekardinaal te benoemen, onder wie dan wel als eerste de primaat van België en de aartsbisschop van Utrecht.

Tijdens zijn langdurige werkzaamheid aan de Romeinse Curie, waar hij ten slotte tot de hoogste post opklom, nl. pro-staatssecretaris, heeft de nieuwe paus overvloedig gelegenheid gehad om vast te stellen, hoe nadelig het is, dat de leidende functies binnen de Romeinse Curie, de „centrale van de kerk”, vrijwel zonder uitzondering worden bekleed door prelaten, die of nooit of slechts kort in de werkelijke kerkelijke zielezorg hebben gewerkt. En juist hierin zou hij de zaken grondig en revolutionair willen veranderen, waarbij zijn ervaringen als aartsbisschop van een formidabel en „moedelijk” bisdom als Milaan en als concilie-vader wel degelijk de doorslaggevende rol spelen.

### „Internationalist”

Ten slotte moet men goed voor ogen houden, dat de nieuwe paus in elk opzicht een „internationalist” is. Een paus, die kort voor zijn uitverkiezing zowel Afrika als Zuid-Amerika berisde en naar zijn eigen woorden „diep geschokt” van die tochten terugkwam — hetgeer betekent, dat hij alles wat hij toer gezien, gehoord en beleefd heeft tot richtsnoer zal maken voor zijn pontificaat, tot leidraad van zijn bestuur en tot hoofdthema van zijn beleid.

En in dit verband is het van belang erop te wijzen, dat hij naas deze zuiver pastorale zorgen ook wel degelijk de wereldpolitiek in zijn hoge ambt zal betrekken. Zijn privé-gesprek met president Kennedy duurde maar liefst veertig minuten, precies het dubbele van het „protocolair normale”. De audiëntie van Oe Than, secretaris-generaal van de Verenigde Naties, duurde een vol uur.

### Koers voortzetten

Men zegt en gelooft algemeen, dat hij de „koers” van zijn onmiddellijke voorganger zal voortzetten: het „verzoenen” van paus Johannes Maar men doet er wel goed aan met

te bedenken, dat papa Montini een welhaast volkomen tegendeel is van zijn voorganger. Hij zal veel meer voorzichtig, tienmaal overwogen „politiek” volgen van papa Pacelli. Er zal — met andere woorden — niet veel vertoond worden van dat impulsieve, spontane, persoonlijke, bijna-explosieve, dat paus Johannes kenmerkte.

En om die reden heeft het sterk de aandacht getrokken, dat de vice-hoofdredacteur van de Osservatore Romano, prof. Alessandrini, die bijna twintig jaar lang een van de vertrouwelingen en medewerkers is geweest van de toenmalige mgr. Montini, in de afgelopen dagen de toestand van de kerk in Hongarije en Polen aan een scherp kritisch onderzoek heeft onderworpen en bepaalde verklaringen en officiële uitingen van regeringsleiders en communistische topfiguren in genoemd landen heeft weereldt of zelfs als verdraaiing van de waarheid heeft aangeklaagd. Dit kan en zal alleen maar verhelderend werken, omdat immers tegelijkertijd de onderhandelingen tussen de H. Stoel en die regeringen hervat zijn.

### Duidelijke stijl

Hierin kan men al een eerste te-

Niet minder dan elf kindertjes heeft „Nelly”, de Duitse staande langhaar van de familie G. Nieuwenburg in Harlingen, op 26 juni ter wereld gebracht. De vader is „Boy” van de familie K. H. Baartmans uit Amsterdam. Foto boven: Poseren met vader (links) en moeder is wel leuk, in het begin, maar je wordt er handsme van, zo moe, dat na enige tijd het hele „bankstel” (onder) volkomen „uitgeleerd” is. Daar kan het gezelschap van een aardig meisje niets aan veranderen...



## Veertig jaar geleden was de justitie blind

### Veroordeling op grond van valse getuigenissen

(Van onze correspondent)

Op 3 augustus was het veertig jaar geleden, dat in de nacht de chef van de later opgevoerde spoorweghalte Giessen-Nieuwkerk, Jacob de Jong werd vermoord, kennelijk een roofmoord, want uit het kantoortje was tevens een bedrag van enkele guldens verdwenen. In diezelfde nacht vierden de twee spoorwegwerkers Klunder en Teunissen een feestje in hun huize van het niet al te goed aangehouden staand echtpaar Kroon, dat drie kwartier gaans van de halte verwijderd woonde. De moord was gepleegd met een vamer, die zou toebehoren aan de heer Kroon. Verklaringen van de heer Kroon, die achteraf onwaar bleken te zijn, leidden ertoe, dat Klunder en Teunissen na een lange procesvoering in 1925 werden veroordeeld tot vijftien jaar gevangenisstraf, en vennis, dat later door de Haagse rechtbank alsmede door de Hoge Raad werd bevestigd.

Hiermee begon een gerechtelijke dwaling, waarvan de hoogste gerechtelijke instanties zich aanvankelijk niet bewust waren en die onmogelijk veel leed heeft gebracht in de levens van de veroordeelden en hun families. Eerst vier jaar na het definitieve vonnis werd deze zaak opnieuw in behandeling genomen door het Amsterdamse gerechtshof. Daaraan vooraf was een ononderbroken actie gevoerd door de journalist Geuteke: in het dagblad „Het Volk”, de enige van in Nederland, die overtuigd was van de onschuld van de beide veroordeelden. Hij begon zijn actie onder hoogelach, maar al vlug begon zijn argumenteringen te overtuigen, zodat tot revisie van de zaak

werd besloten. Toen bleek, dat de „Kroongetuigen” de waarheid door meined geweld hadden aangedaan en dat door een te goeder naam en faam bekend staande Nederlandse rechercheur tijdens het onderzoek dwangtoefjes waren toegepast. Deze rechercheur werd geschorst in de uitoefening van zijn functie.

### Landloper schuldig

Na de ontdekking van de moord werd een landloper aangehouden, die kort voor de moord in de buurt van de spoorweghalte was gezien. Deze verdachte had een alibi. Een tweede getuige zei de hamer te herkennen als die van het echtpaar Kroon, alsmede hun gasten van die nacht, te weten Klunder, Teunissen en een zekere Vermeer, ontkenen het huis verlaten te hebben, moesten allen na het mislukte vooronderzoek vrijgelaten worden. De politie en de justitie stonden voor een raadsel en gaven de toen befaamde rechercheur De Jong, die tot dan toe nimmer had gefaald, opdracht deze moord te ontraadselen. Het echtpaar Kroon kreeg hij zover, dat zij vertelden, dat Teunissen en Klunder gedurende enige tijd het huis hadden verlaten tijdens het feest. Hij deed dit door hen veertig dagen vast te houden, hen te dreigen hen te laten vervolgen voor andere niet-zuivere zaken (abrutus) en door hen te bewegen toe te geven, dat Klunder en Teunissen die nacht de woning gevuurd tijd hadden verlaten. Volgens hem kon het echtpaar niet anders verklaren, omdat door toedoen van vele andere getuigen de zaak al helemaal rond was.

### Dronken gevoerd

Ten tweede ging rechercheur De Jong aan het werk met Klunder en Teunissen. Hij kon hen niet vastzetten, omdat er geen

Onder leiding van de kunstenaar Henk Oostenbrink verfraaien twintig kinderen, afkomstig uit tien verschillende centra voor creatieve vrijetijdsbesteding van de Haagse jeugddactie, de muur rond de speelplaats van de school aan de Hoefkade. Op elk van de zestien muurvlakken komt een schilderij van 1,5 x 3 meter. De kinderen schilderen op masonietplaten. Later worden de werkstukken van een beschermende vernislaag voorzien en tegen de muur bevestigd.

### Kraan verdwijnt in Westerschelde

TERNEUZEN (ANP) — Een stoomkraan met een gewicht van 150 ton en twee loaders, eigendommen van de N.V. Aug. de Meier Z'n Expeditie- en Agentuurbedrijf te Terneuzen, zijn maandagmorgen vroeg in het water van de Westerschelde verdwenen. Vijf personeelsleden konden juist op tijd op de sleepboot Jean Claude Gerling overspringen.

Een ponton met het materieel werd naar een vrachtschip gesleept, dat op de rede van Terneuzen ligt om kunstmatig in lichters over te slaan. Door de stormachtige wind kwam er steeds meer water aan boord van de ponton. Op een gegeven ogenblik helde deze zo sterk naar de voorzijde over, dat loskraan en loaders van het dek gleden en in de diepte verdwenen. Op de plaats van het ongeval is de Westerschelde twintig à dertig meter diep.



## Van JOEPPJE en JAAPJE

Er waren eens twee jongens, die het samen goed konden vinden. Er was maar één ding waar ze altijd om kibbelden. En dat was de vraag: wie was nu de grootste van de twee? Jullie zijn even groot, zeiden hun vaders en moeders telkens.

Maar daar waren Joepje en Jaapje, zo heetten die twee jongens, niet mee tevreden. Ze wilden allebei het grootst zijn. En dat was, zoals je begrijpen kunt, een beetje moeilijk. Om groot te worden aten ze allebei iedere morgen een stevig bord pap en iedere middag een flinke portie groenten. Ze aten 's avonds wel zes boterhammen. Maar omdat ze evenveel aten, groeiden ze ook tegelijk op. En als ze gingen staan, dan kwamen hun kruintjes nog steeds precies even hoog.

Op een dag kreeg Joepje een idee. Hij wist dat er in het bos een reus woonde. Die reus had een tuin vol reuzenkruidentjes en als je daar van at, dan werd je zelf ook een reus. Dat is iets voor mij, dacht Joepje, en hij stapte dadelijk naar het bos. Maar Jaapje zag hem juist de hoek van de bosweg omgaan en wat dacht de slimmerik? Die Joep gaat vast en zeker reuzenkruidentjes eten bij de reus. Maar wacht, dat kan ik ook.

Lang een ander weggetje holde ook Jaapje het bos in. Hij liep veel harder dan Joepje en hij had dan ook juist een bosje reuzenkruidentjes ingeslikt, toen hij Joepje aan zag komen. Vlucht kroop hij weg achter een reuzenstruik en viel in slaap. Want dat gebeurt altijd, als je van reuzenkruidentjes hebt.

Niet lang daarna kroop Joepje achter een andere struik en zo sloepen ze allebei. Kijk eens aan, zei de reus, die hun daar zo zag liggen. Ik heb twee reuzen erbij gekregen. Dat is gezellig. Hallo jongelui, welkom in het bos.

Joepje en Jaapje werden wakker van zijn harde basstem. Ze schar-

relden slaperig overeind en keken verwonderd in het rond, toen ze op hun benen stonden, want ze kwamen met hun hoofden aan de toppen van de bomen en dat was natuurlijk iets, waar je eventjes aan wennen moest.

Jij ook, was het eerste wat reus Joep tegen Jaap zei.

Precies, zei reus Jaap. Ik wil wedden dat ik het meest van het reuzenkruidentje gegeten heb en nu zal ik dus wel de grootste zijn van ons twee.

Phoe, riep reus Joep. Verbeeld je maar niks. Ik ben het grootst.

Niet kibbelen vriendjes, zei de oude reus, ga maar eens met je ruggen tegen elkaar staan, dan zal ik wel eens meten.

Reus Joep en reus Jaap keerden zich om en de oude reus begon hun kruinen te meten. Precies even groot, zei hij even later. Nou, je ziet dat er dus niks te kibbelen valt. Laten we gezellig een pijpje roken.

Ze gingen met hun drieën op de reuzenbank zitten, die voor het huis van de oude reus stond. Reus Joep en reus Jaap trokken wel een vies gezicht, toen ze voor het eerst aan een echte pijp trokken. Maar ze zetten dapper door, want nu ze eenmaal reus geworden waren, wilden ze zich ernaar gedragen ook.

Ze hadden het werkelijk ool heel plezierig zo met hun drietjes. En het zou ook heel plezierig gebleven zijn, als reus Jaap en reus Joep niet allebei dezelfde gedachte hadden gehad: Was ik toch maar groter dan hij, dachten ze ieder. Al was het dan ook maar de lengte van een duim. Maar groter wil ik zijn.

De oude reus wist van al die gedachten niets af. Hij liet reus Jaap en reus Joep in zijn huis logeren. En daar waren ze erg blij om, want waar moesten ze anders naar toe? Er was geen huis, waar ze nog in pasten. Om over een bed nog maar niet te spreken. Maar in de nacht sloop reus Joep

stilletjes de deur uit en ging vlug wat reuzenkruidentjes plukken in de tuin. Hij slikte het op en kroop weer in bed, waar hij in zijn slaap wel tien centimeter groeide. Maar ook reus Jaap werd na een poosje wakker. Hij glipte uit bed, ging naar buiten, at wat van het reuzenkruidentje, precies genoeg om ook tien centimeter te groeien. En de volgende morgen zeiden ze tegen elkaar: nu ben ik toch werkelijk de grootste van ons tweeën. De oude reus moest er weer aan te pas komen.

Ho, zei hij, jullie zijn vannacht allebei precies even hoog. En reus Jaap, ik zal meten. Hij moest op zijn tenen gaan staan, om bij hun kruintjes te kunnen. Ze waren allebei precies even hoog. En reus Joep en reus Jaap keken elkaar helemaal niet vriendelijk aan.

Iedere nacht slopen ze uit bed en aten ze zoveel reuzenkruidentjes als ze maar verdragen konden. Al gauw waren ze dan ook groter dan de hoogste boom uit het bos. De oude reus moest op een trapje gaan staan om hun kruinen te meten, als ze met de ruggen tegen elkaar stonden. En na een week of wat, kon hij er zelfs niet meer bij.

Paus Joep en reus Jaap waren werkelijk verschrikkelijk groot geworden.

Op een nacht slopen ze toevallig naar buiten. Ze hadden er geen reg in, dat de volle maan juist door de lucht dreef. Precies boven de tuin met reuzenkruidentjes. Boem, daar botsten ze er met volle vaart tegen aan. De maan werd eerst helemaal wit en toen helemaal rood van boosheid. Reuzen, die zo hoog opbosten, komen niet te pas, zei de maan. En hij veranderde reus Jaap en reus Joep in twee dwergjes.

Ze gingen samen wonen in een paddestoel in het bos. Van het reuzenkruidentje mochten ze nooit meer eten, want zo iets is verboden voor dwergjes. In het begin waren ze heel erg verdrietig. Dat is onze straf, omdat we niet tevreden waren, dachten ze. Ze hielden een hele dag en een halve nacht. Toen dacht Jaapje: wat heb ik toch een honger! Hij wipte de paddestoel uit en at bosbessen en eetbare worteltjes. Ik zal maar veel eten, dacht hij nog snikkend van het huilen. Dan word ik misschien wel groter dan Joepje. Maar ook dwerg Joepje kreeg honger. Hij ging ook bosbessen en worteltjes eten. Zoveel hij maar lustte.

En wat denk je, dat ze de volgende dag het eerst deden? Ze riepen tegen een bosmuis, die juist voorbij kwam: Hela, kom eens kijken wie het grootst is.

Toen keerden ze zich om en gingen met hun rugjes tegen elkaar staan. Even groot riep de muis. Maar je moet niet denken dat hiermee aan hun geschiedenis een einde kwam. Daaraan kwam nooit een einde! Want Joepje en Jaapje... die leerden het nooit.

LEA SMULDERS

### Staat van beleg

### Turkije verlengd

ANKARA (AFP) — De Nationale Vergadering van Turkije heeft maandag met grote meerderheid het regeringsbesluit goedgekeurd, waardoor de staat van beleg in dat land opnieuw met twee maanden wordt verlengd.

Aan de cabaretiers ging deze dwaling van de justitie niet ongemerkt voorbij. In de jaren '30 bestond er een beroemd lied met als tekst:

Ik heb vier jaar onschuldig gezeten, gesecheiden van vrouw en van kind. Maar thans zal de wereld het weten, de rechtspraak was vier jaren blind.

verklaring af te leggen. Hun geweten was begonnen te spreken. Toen De Jong hiervan hoorde, nam hij andermaal het echtpaar onder handen, dreigde hen opnieuw met allerlei vervolgingen en kreeg ze zover, dat zij op hun verklaring aan de officier terugkwamen.

Dit alles kwam bij de revisie aan het licht. Het parlement werd wakker en stelde vragen aan de minister van Justitie. Men eiste reorganisatie van het gehele opsporingsapparaat. Hoe was het mogelijk, dat een rechercheur onder ede kon verklaren geen dwangmiddelen te hebben toegepast, terwijl hij zich juist hieraan in ernstige mate had schuldig gemaakt? Zover is het niet gekomen, maar wel werden Klunder en Teunissen vrijgesproken, na vier jaar in de gevangenis te hebben doorgebracht en zonder ook maar eenmaal gehoor te hebben gevonden bij de justitiële autoriteiten, bij wie zij aldoor op hun onschuld hadden gewezen. Zo begon men veertig jaar geleden een zwarte bladzijde te schrijven in het boek der Nederlandse justitie, die faalde omdat een corrupte rechercheur zijn reputatie bevestigde wilde zien, zoals wordt opgemerkt door Hermann Mostar, de auteur van de Prisma-pocket „Broemde gevallen van gerechtelijke dwaling”, waarin deze blindheid van de Nederlandse justitie naast vele andere gevallen staat vermeld.

### Kink in de kabel

Even was er nog een kink in de kabel gekomen. Na het veroordelende vonnis was het echtpaar Kroon naar de officier van justitie gegaan om deze te vertellen, dat zij meined hadden gepleegd door een valse



# Pater Van Lankveld terug van congres Los Cumbres

## ARUBA

Agenda

DINSdag  
BIOSCOPIEN — Oranjestad: De Voor 8.30: King of kings — 14 jaar; Rialo 8.00: El portero — All ages; Santa Cruz: Aurora 8.00: El globero — All ages; San Nicolas: Principal 8.00: War lord of Crete — 18 jaar; Savaneta 8.00 Meisjes van de Mambo Bar — 18 jaar

## NAVA houdt voorlichtings studie-avond

ORANJESTAD — De Nederlands Antilliaanse Vereniging van Afgestudeerden (NAVA) organiseert donderdagavond in de Bolivariana een studievoorlichtingsavond. De gedeputeerde dr Gustavo Oduber zal spreken over de toekomst van de afgestudeerden op Aruba.

Deze studie-voorlichting is hoofdzakelijk bestemd om de jongelui, die van plan zijn, buiten of binnenlands, verder te gaan studeren, constructieve informatie te verschaffen betreffende de studie van hun keuze. Gelegenheid wordt ook aan hen geboden, die nog niet zeker zijn welke studie zij van plan zijn te volgen. Alle inlichtingen zullen worden gegeven door afgestudeerden en wel op het gebied van medicijnen, techniek, chemie, onderwijs, maatschappelijke zorg, sport, verpleging, scheepsbouwkunde, gemeentelijke administratie en rechten. De leiding van deze avond is in handen van de NAVA voorzitter Ralph Halley.

## Brand Balashi

BALASHI — Gistermorgen omstreeks half twaalf brak brand uit in een opslagplaats van materiaal bij uitbreiding van het water- en energiebedrijf te Balashi toebehoorende aan de firma Westinghouse. Daar de verkeersweg nabij het vliegveld voor het verkeer is afgesloten rukte de brandweer van het vliegveld met twee spuitende en een tankwagen uit. De brand werd met twee stralen gebiust. De schade beperkte zich tot dozen met isolatie materiaal.

## Beursberichten

AMSTERDAM (ANP) — Ruime vraag van het publiek alsmede wat aankooporders uit Zwitsersland hebben vanmiddag bijgedragen tot een vaste tot zeer vaste stemming voor de internationale waarden onder leiding van Unilevers, Cultures en scheepvaartlicht verdeeld, staatsfondsen onveranderd.

NEW YORK (RTR) — Er waren gisteren op de New Yorkse effectenbeurs tekens van een afnemende bedrijvigheid in de 23 buitenlandse aandelen, die thans in verband met de voorgestelde rente-egaliseringsbelasting onder speciale bepalingen verhandeld worden. Bij slo waren voor deze fondsen de koersen onveranderd tot meest fractioneel naar boven of beneden veranderd. Laat op de dag kregen consoliderende invloeden de overhand nadat het augustusherstel zich aanvankelijk nog had voortgezet.

Winsremingen en andere verkopen, die wel de meeste koersverbeteringen kleiner deed worden, bereikten niet meer dan dat bij slot de koersveranderingen grotendeels fractioneel waren. De aanvankelijke aankopen weerspiegelden o.m. de nog steeds bestaande hoop dat een spoorwagstaking voortkomen zou kunnen worden. Na afloop van de beurshandeling deden zowel de New York Stock Exchange als de American Stock Exchange mee dat er op de beurzen nog geen verkoopopdrachten voor buitenlandse aandelen voor rekening van buitenlandse waren gegeven. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1290, waarvan 521 hoger, 505 lager en onveranderd. De aandelenomzet bedroeg 3.650.000 stuks, de obligatieomzet 4.690.000 dollar.

## BEURS VAN NEW YORK

Al Co .....	64 1/2	Western .....	41 7/8
Amerade .....	87 3/4	Ford .....	52 3/4
Am T and T .....	124 1/4	Gen Elec .....	81 1/2
Anaconda .....	49 3/4	Gen Motors .....	72 1/2
Bethlehem .....	31	IBM .....	452
Boeing .....	32 7/8	Int. Nickel .....	61 7/8
Brit Am Oil .....	24 3/4	Jones .....	56 7/8
Can Pac .....	29 1/8	KLM .....	14
Cat Pil .....	45	Monsanto .....	53 7/8
Chrysler .....	62 5/8	Nat Cash .....	70 7/8
Col Gas .....	30 1/8	NY Gen. ....	22 5/8
Douglas .....	23 1/4	Olie Math. ....	43 1/4
Dupont .....	243 3/4	Philips .....	52 3/8

## BEURS VAN AMSTERDAM

Ned 4 1/4 '59 .....	100 3/16	Kon Olie ....	169.10
Ned 3 '47 .....	93 5/16	KLM .....	52
BNG 4 1/2 .....	101 1/8	Scheveningen ..	732 1/2
BNG 5 1/4 .....	104	KNSM .....	153 1/4
N Ant. 5 1/2 '59 ..	101 3/8	V Ommen .....	255
N Ant. '66 5 .....	99 7/8	Scheepv. ....	140
NHM .....	362	Robeco .....	229
Adam Rub .....	111 3/4	HBU .....	238 1/4
HVA .....	149 3/8	Ngombezi .....	286 1/2
AKU .....	485 1/4	Brocades .....	652
Bergh .....	293 1/2	Cur HM .....	180 3/4
Calve .....	892	Excelsior .....	207 1/4
Gelder .....	252	Heineken .....	484 1/4
Hoogovens .....	596	Papier .....	338
Mueller .....	320	Ketjen .....	784 3/4
Philips .....	158.80	Overzeegas .....	329 3/4
Unilever .....	178.70	Rott Drogd .....	381
Wilton .....	290 1/2	Stokvis .....	194
Billiton .....	406	VMF .....	232
		Zwanenberg .....	912

ORANJESTAD. — Afgelopen weekeinde keerde pater M. W. van Lankveld, pastoor van de Fatima-parochie op Dakota en geestelijk adviseur van vele organisaties op Aruba, zeer voldaan uit Panama terug. In gezelschap van pater M. v.d. Maagdenberg uit Willemstad had hij deelgenomen aan een internationaal congres, dat begin augustus in Panama werd gehouden over de Katholieke Arbeiders Jeugdbeweging (K.A.J.). Pastoor Van Lankveld heeft goede hoop, dat naast Curaçao, waar reeds enkele kajotterbewegingen zijn, ook op Aruba spoedig een K.A.J. zal kunnen worden opgericht.

## Spoedig KAJ op Aruba?

Het congres werd op initiatief van pater Melancon, de internationale vertegenwoordiger van de KAJ-beweging in Midden- en Latijns-Amerika, gehouden in het seminarie van het bisdom Panamá te Los Cumbres. Van 5 tot 9 augustus kwamen 57 priesters uit tien landen bijeen om de verschillende problemen rondom de katholieke arbeidersjeugd te bespreken. Er waren vertegenwoordigers uit Panamá, Nederlandse Antillen, Mexico, Costa Rica, Guatemala, Santo Domingo, Nicaragua, Puerto Rico, El Salvador en Honduras.

Uitvoertig werd tijdens de verschillende bijeenkomsten gesproken over de sociale en religieuze problemen van de katholieke arbeidersjeugd. Voorts over de mogelijkheden voor de KAJ en de algemene vorming van de jeugdige arbeiders tot strijd-bare katholieken. De bijeenkomst werd besloten met een liturgische plechtigheid, waarbij de vertegenwoordigers van de verschillende

## Ammoniak laden

BARCADERA. — Door havenmeester J. Berkhout worden besprekingen gevoerd met verschillende diensthoofden en vertegenwoordigers van de chemische fabrieken, om maatregelen te treffen bij het laden van ammoniak, hetgeen voorlopig ongeveer om de drie weken zal plaats vinden. Bij de eerste lading bestond grote publieke belangstelling en vele personen bevonden zich op de kade. Door de ACI en ACC werden alle maatregelen getroffen, daar veiligheidshalve het personeel bij het laden betrokken van gasmaskers is voorzien. Zou er echter een ongeluk gebeuren, dan zou een ieder zonder gasmasker funeste gevolgen ondervinden. Door middel van borden wordt het publiek verzocht het haven terrein niet te betreden wanneer landingen plaats vinden.

## Politie assisteert

ORANJESTAD — Afgelopen week-end had de politie, naast verschillende verkeersongevallen, ook weer de handen vol met vechtpartijen en andere ongewone gebeurtenissen.

In Santa Cruz moest de politie optreden bij een vechtpartij, waarbij F. V. verklaarde door drie mannen te zijn aangevallen. Een van de daders B. L., die onder invloed verkeerde, werd aangehouden en ingesloten.

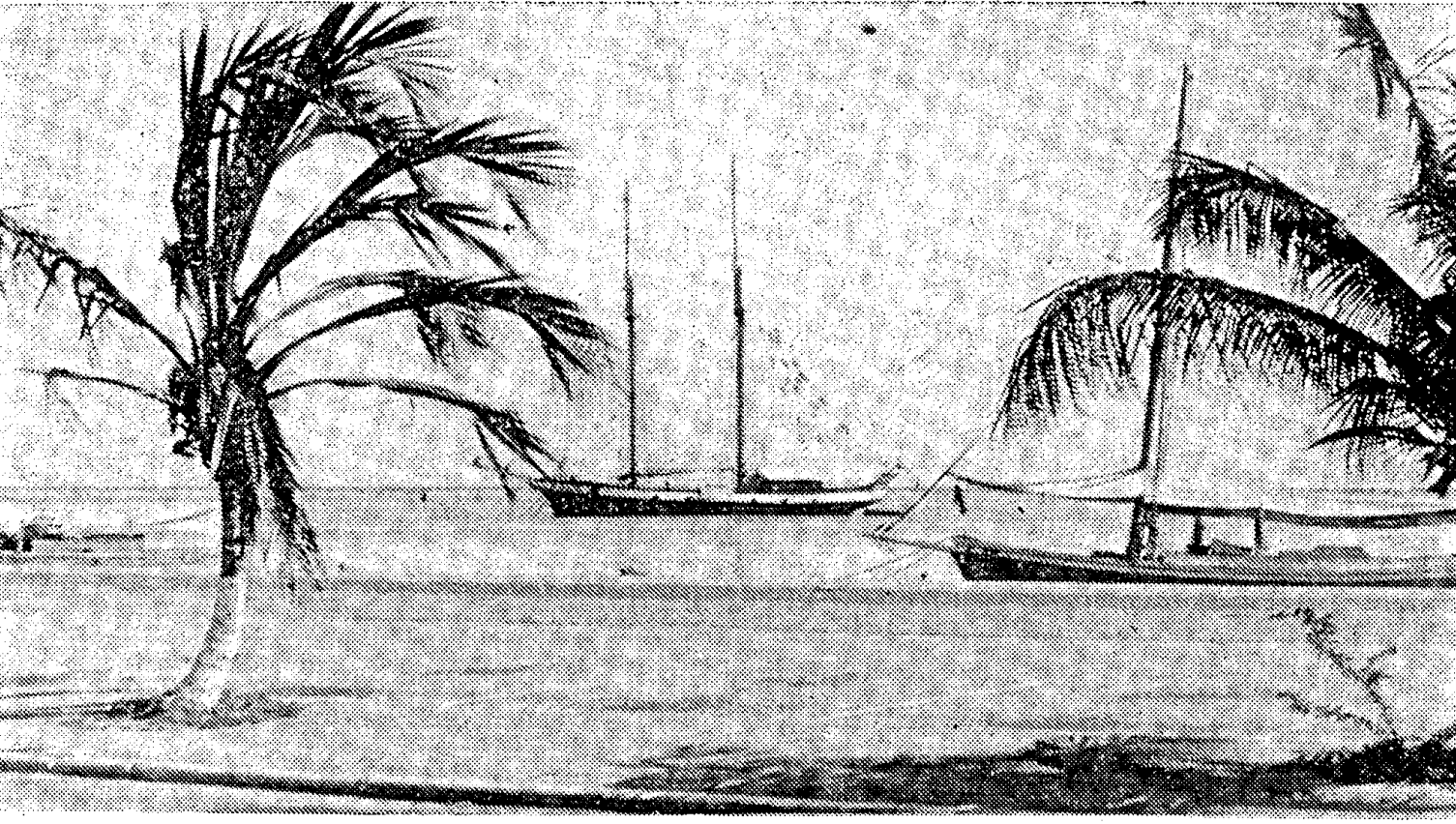
Nabij Shiribana gaf de politie opdracht aan de bestuurder van auto A 1253 om te stoppen. In plaats van aan dit verzoek te voldoen gaf de chauffeur vol gas en verdween. Nabij Rooi Busal, werd hij door de politie, tot staan gebracht. De chauffeur A. G. bleek niet in het bezit van een rijbewijs.

Politie assistentie werd gevraagd te Pos Chiquito, waar de heer des huizes alles kort en klein had geslagen. Hij werd naar de politiewacht te San Nicolas overgebracht.

Bij de politie in San Nicolas kwam G. H. voor eerste hulp, hij had een stevige bloedneus en inwendige kneuzingen. Hij verklaarde door drie jongemannen, M. K., P. L. en A. M. mishandeld te zijn. De politie hield de knapen aan en de zaak werd naar de recherche verwezen.

Rep Steel .....	39 1/8	Rep Steel .....	39 1/8
Reynolds .....	37 7/8	Reynolds .....	37 7/8
Royal Dutch .....	47 1/2	Royal Dutch .....	47 1/2
Sears Robuck .....	93 1/2	Sears Robuck .....	93 1/2
Shell Oil .....	46 1/4	Shell Oil .....	46 1/4
Sperry Rand .....	14	Sperry Rand .....	14
Stand Cal .....	66	Stand Cal .....	66
Stang NJ .....	70 1/8	Stang NJ .....	70 1/8
Tex Instr .....	82 1/4	Tex Instr .....	82 1/4
20th Cen Fox .....	31	20th Cen Fox .....	31
US Steel .....	48 7/8	US Steel .....	48 7/8
Westingh .....	35 5/8	Westingh .....	35 5/8
Dow Jones .....	718.81	Dow Jones .....	718.81

Ant. Brouw .....	195	Ant. Brouw .....	195
Ant. Verf .....	107	Ant. Verf .....	107
Nefo .....	112.50	Nefo .....	112.50
VD Grinten .....	1240	VD Grinten .....	1240
Indola Dr .....	487 1/2	Indola Dr .....	487 1/2
Thom Dr .....	797 1/2	Thom Dr .....	797 1/2
Interrunio .....	197	Interrunio .....	197
V Sway .....	350	V Sway .....	350
De Vries .....	163 1/2	De Vries .....	163 1/2
Berkel Pat .....	286 1/2	Berkel Pat .....	286 1/2
Fokker .....	357	Fokker .....	357
N Ant. 62 4 1/2 .....	101 3/8	N Ant. 62 4 1/2 .....	101 3/8
Scholten Foxh. ....	734 1/2	Scholten Foxh. ....	734 1/2
Goldmines .....	590	Goldmines .....	590
Bredero Bouw .....	695	Bredero Bouw .....	695
Udenhout .....	—	Udenhout .....	—
ANP Indices .....	541.0	ANP Indices .....	541.0
Intern Conc .....	—	Intern Conc .....	—
Industrie .....	349.4	Industrie .....	349.4
Scheepv .....	151.9	Scheepv .....	151.9
Banken .....	247.8	Banken .....	247.8
Haadel .....	154.3	Haadel .....	154.3
Algemeen .....	390.2	Algemeen .....	390.2



In de haven van Oranjestad ligt sinds enige dagen de faamie tweemastgaffel schoener Carlotta. Dit jacht behoort toe aan kapitein MacFadden, die een geregeld bezoeker van Barbados en Trinidad was, doch thans op Aruba verblijft. Het bevalt hem zo goed op Aruba, dat hij plannen heeft voorlopig te blijven. Van Aruba uit wil hij dan zijn diverse reizen gaan maken.

## Ofschoon export import overtreft:

# Betalingsbalans VS ongunstiger beeld

WASHINGTON (RTR) — Het Amerikaanse Ministerie van Handel heeft bekendgemaakt dat de betalingsbalans van de VS in het tweede kwartaal van dit jaar een ongunstige ontwikkeling te zien heeft gegeven. Het geschatte tekort over deze periode komt op ongeveer 1.220 mln dollar. Als de ontwikkeling op dezelfde voet voortgaat zal het totale tekort over '63 waarschijnlijk nog groter worden dan dat in '60 van 3.900 mln. Het eerste kwartaal van dit jaar leverde een nadelig saldo van 780 mln dollar op. Na correctie voor seizoensinvloeden zijn de totallen voor beide kwartalen echter nog ongeveer 100 mln dollar hoger.

Het tekort over het tweede kwartaal is ontstaan ondanks een verbetering van de Amerikaanse handelsbalans: de VS voerden in het tweede kwartaal meer uit dan in. Grote netto betalingen op andere rekeningen, vooral kapitaaltransacties, resulteerden echter in een verslechtering van de betalingspositie. De uitvoer van particulier kapitaal was in de eerste helft van dit jaar ongewoon groot en vormde een belangrijke bijdrage tot de nadelige ontwikkeling, aldus het ministerie van Handel.

## Voorlichtingsmorgen

ORANJESTAD. — Voor het vierde achtereenvolgende jaar zal door de AVD een voorlichtingsbijeenkomst worden gehouden voor studerende, die buiten Aruba gaan studeren en hun familieleden. Dit jaar zal deze bijeenkomst zondagmorgen 25 augustus a.s. in het Cultureel centrum worden gehouden.

## Middelenstaat Aruba

ORANJESTAD — Uit de middenstaat van Aruba over juni 1963 blijkt, dat in het eerste halfjaar 1963 f. 13.289.018,48 van de raming voor het gehele jaar f. 24.469.000,— werd ontvangen. Voor de winstbelasting was voor 1963 f. 9.200.000,— geraamd, tot 1 juli werd reeds f. 8.705.016,85 ontvangen. Voor loods- en liggelden werd f. 467.314,— ontvangen, de raming voor 1963 bedroeg f. 1.020.000,—.

## EILANDGEBIED ARUBA

### WAARSCHUWING

Gedurende het laden van ammoniak in de haven van Barcadera bestaat er kans op gevaar. Het publiek wordt hierbij gewaarschuwd zich niet op het haventerrein aldaar te begeven, wanneer door borden is aangegeven dat ammoniak geladen wordt.

## Frater August bezoekt Aruba

ORANJESTAD. — Voor een korte vakantie verblijft op Aruba frater August uit Curaçao. Frater August was verschillende jaren werkzaam op Aruba. In 1926 was hij hoofd van het Dominicuscollege en directeur van het huis van de Fraters van Tilburg. Hij vertelde bijzonder blij te zijn weer eens een bezoek aan Aruba te kunnen brengen. „Ik kende het eiland niet terug”, aldus de frater. Hij was vooral getroffen door de geweldige vooruitgang, niet alleen op industrieel gebied, maar ook op onderwijs gebied. Frater August brengt, zoveel hij kan, bezoeken aan zijn oud leerlingen.

## Selectievoetbal

ORANJESTAD. — Van de voorzitter van de AVB de heer Porfirio Croes vernemen wij, dat 7 september een Arubaanse selectie in het Riffstadion te Curaçao een wedstrijd zal spelen tegen de Curaçao selectie. Er zullen verschillende van deze ontmoetingen worden gehouden om spelers te selecteren voor de training voor de kampioenschappen 1964 welke te Guatemala worden gehouden. Op zondag 8 september zal de AVB een vergadering met de CVB houden om te spreken over de 9 9 verhouding in de NAVU.

In Trocadero opende de heer H. A. Kemmink gistermiddag een kleine tentoonstelling van zijn schilderijen, crayons en aquarellen, die de afgelopen vier jaar door hem in Nederland werden gemaakt. Het merendeel van de stukken zijn oudhollandse taferelen en belangrijke gebouwen uit Amsterdam. De tentoonstelling blijft voorlopig veertien dagen in Trocadero.

Op Dakota moest de politie bemiddelen en kalmerend optreden tussen twee families, die het niet eens waren.



## Protest RCA afgewezen

PROTEST RCA  
ORANJESTAD. — Tijdens de afgelopen weekend gehouden bestuursvergadering van de NAVU is uitvoerig gesproken over het protest, dat door RCA werd ingediend, tegen het meespelen van de Sithoc speler Comenencia, die sinds april vaste woonplaats op Aruba heeft en toch op 29 juni tegen RCA speelde. Ruim twee uur werd over dit protest gedebatteerd en waren de meningen verdeeld. Toen het uiteindelijk op stemming aankwam, werd RCA niet in het gelijk gesteld. De vertegenwoordigers van Curaçao (5) stemden tegen, terwijl de Arubaanse vertegenwoordigers (4) vóór stemden. In kringen van RCA en ook in andere voetbalringen op Aruba is men ten zeerste onttend over de wijze waarop de NAVU dit protest behandelde. Overwogen zal worden, welke stappen genomen zullen moeten worden.

## GEBOREN

### MARCEL

Zijn dankbare ouders en zusje

C. Toet  
A. F. Toet-Koolmoes  
Karin

Aruba, 18 Augustus 1963  
tijd. San Pedro Hospitaal

## WAARSCHUWING

De commandant van de marinierskazerne „Savaneta” Aruba, maakt bekend dat op 21 augustus 1963 van 08.00 - 13.00 uur,

## SCHIETOEFENINGEN

zullen worden gehouden op Californië (Aruba). Het gevaarlijke zeegebied draagt 10.000 meter vanuit de kust. Het gevaarlijke gebied zal worden afgezet door rode vlaggen en waarschuwborden.

AMSTEL

Altijd op de bres voor de belangen van de bevolking, maakt bekend aan haar klanten en het publiek in het algemeen, dat de prijs van de bekende

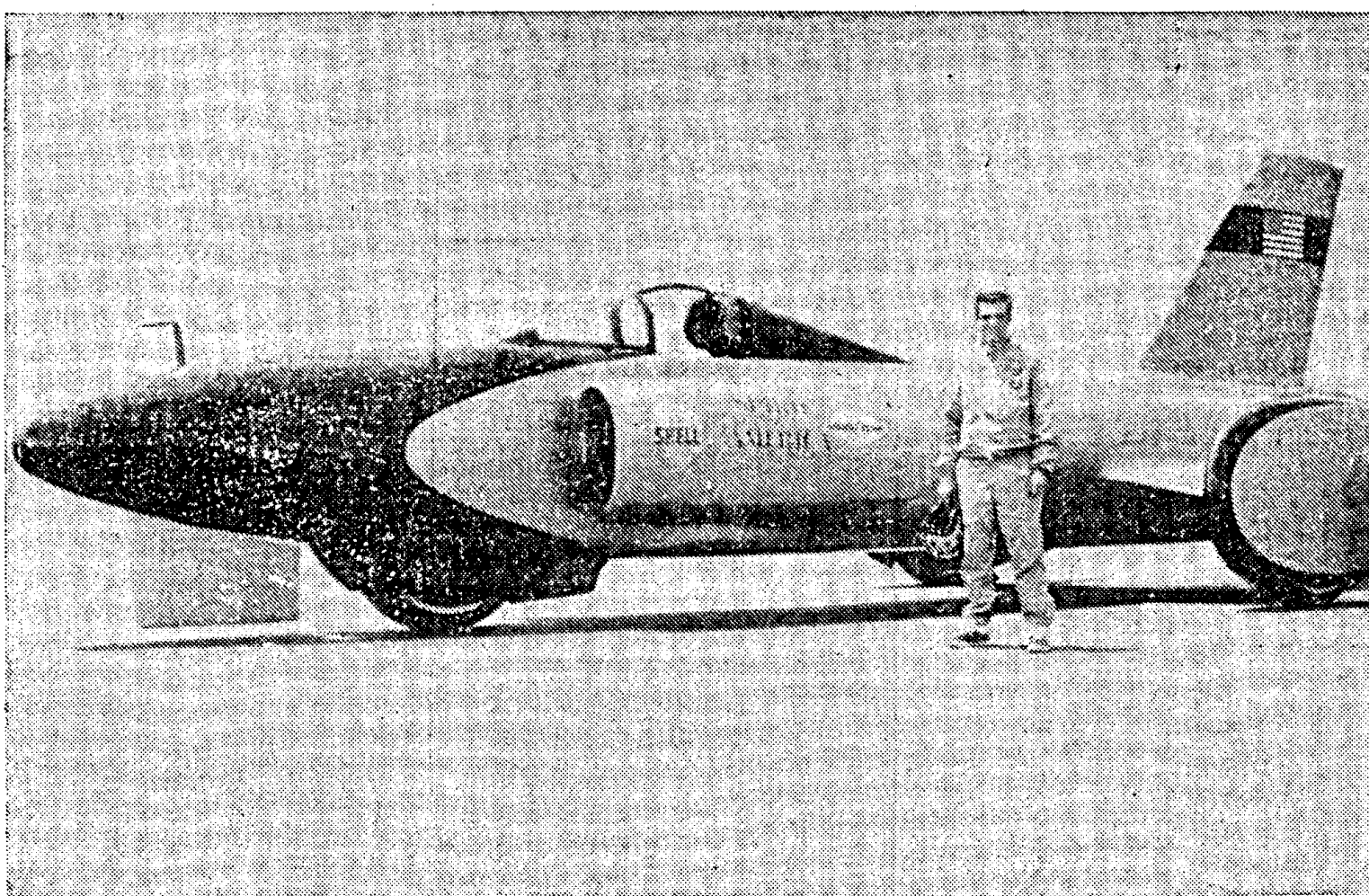
ANTI LIAANSE  PRODUCTEN

NIET VERHOOGD WORDT  
DE PRIJS BLIJFT HETZELFDE.

Amstel f. 9,50  
Amstel Gold f. 11,50  
Amstel Stout f. 6,50  
Malta Amstel f. 4,50

BLIJFT GENIETEN VAN AMSTEL, tegen dezelfde prijs en vergeet niet, dat een carton met lege flessen, een waarde heeft van f. 1,50.





De 26-jarige Amerikaan Craig Breedlove heeft maandag op de zoutvlakte van Bonneville in de Amerikaanse staat Utah het absolute wereldsnelheidsrecord ter land verbeterd. Breedlove maakte over de voorgeschreven afstand van 1 mijl, die tweemaal afgelegd moest worden, eerst een gemiddelde snelheid van 624 km/u en vervolgens een gemiddelde van ruim 688 km/u. Zijn totaal gemiddelde van ruim 656,612 km/u lag aanzienlijk boven dat van de Brit John Cobb, die in 1947 tot 634 km/u kwam. Op de foto Craig Breedlove voor zijn straauto „Spirit of America” waarmee het record werd gebroken. Later werd bekend, dat het record niet erkend is. De auto reed op slechts drie wielen...

## Hailhood beheerst GP Oost Duitsland

**HOHENSTEIN (ANP)** — De Brit Mike Hailwood is de grote figuur geworden van de internationale motor-races om de grote prijs van Oost-Duitsland, die dit weekend op de Sachsenring zijn gehouden en telken voor het wereldkampioenschap.

Nadat Hailwood zaterdag op MV Augusta de 350cc-klasse had gewonnen, zegvierde zondag zowel in de halve literklasse (eveneens op MV Augusta), als in de 250cc-klasse op MZ-RE.

## SC Enschede-Preussen: 0-0

**MUENSTER (ANP)** — In een strijd met wisselende kansen heeft de Nederlandse ere-divisieclub Sportclub Enschede zaterdag in Munster met 0-0 gelijkgespeeld tegen Preussen. De beste speler van het veld was Enschedese doelman Piet Lagarde.

## Amerikanen verbeteren 5 zwemrecords

**TOKIO (ANP)** — Op de tweede dag van de zwem-landentmoetingen Japan-VS hebben de Amerikaanse herenzwimmers weer enkele prestaties van wereldformaat geleverd. Op de 4x100 meter vrije slag estafette lieten Clark, McDonough, Illman en Townsend een tijd van 3 min 36,1 sec afdrukken en vestigden daarmee een nieuw wereldrecord op dit nummer.

Het oude record stond eveneens op naam van een Amerikaanse ploeg, die in juli van dit jaar in Los Angeles 3.39,9 liet noteren. De Amerikanen Carl Robie verbeterde het wereldrecord op de 200 meter vlinderslag met een tijd van 2 min 8,2 sec. Het oude record stond sinds 12 januari 1963 op naam van zijn landgenoot Kevin Berry (Sydney) met 2.08,4.

De 100 meter rugslag gaf eveneens een goede Amerikaanse verrichting te zien. Rick McGahey evenaarde hier met 1.00,9 het wereldrecord, dat sinds augustus 1962 in het bezit is van zijn landgenoot Tom Stock. Vandaag sneuvelde het wereldrecord op de 4x200 meter vrije slag. Don Schollander, Richard McDonough, Ed Townsend en Roy Sauerlieten een tijd van 8 min 3,7 sec afdrukken, waarmee zij het oude record, dat sedert 11 augustus eveneens op naam van een Amerikaanse ploeg stond, 3,9 sec scherper stelde.

## Surtees wint GP Mediterranée

**ENNA (ANP)** — De Britse coureur John Surtees heeft zondag op het circuit van Enna gehouden Grote Prijs van de Mediterranée voor formule 1-wagens gewonnen. Surtees reed met zijn Ferrari de zestig ronden (288,44 km) in 1 u. 18 min. 0,8 sec. De uitslag luidt: 1. John Surtees (GB) met Ferrari 1 u. 18 min. 0,8 sec (gem. 221,824 km per uur); 2. Peter Arundell (GB) met Lotus-Climax 1.18.18,2; 3. Lorenzo Bandini (It) met BRM 1.18.18,5; 4. Joachim Bonnier (Zweden) met Cooper; op 2 ronden; 5. Joseph Siffert (Zwits.) met Lotus BRM op 2 ronden; 6. Bob Anderson (GB) met Lola op 3 ronden.

# EREDIVISIE START NIEUWE COMPETITIE

**DEN HAAG (ANP)** — De ere-divisie van de Koninklijke Nederlandse Voetbal Bond, welke 16 clubs omvat, gaat zondag in de nieuwe competitieronde van start. Per 10 augustus hadden de clubs de hierna volgende spelers gecontracteerd:

### ADO — Den Haag

Manager: E. F. Hartman, trainer: E. Happel, spelers: Martin van Vianen, Piet van Oostrum, Arie Bakker, Jacques Smit, Theo Kleindijk, Frek van der Lee, Theo Verlangen, Jan van den Oever, Hanny Aardse, Theo Dusbaba, Theo van der Burgh, Harry Heynen, Lambert Maassen, Kees Aarts, Hanny van Wijk, Donald Feldman, Peter Hoet, Pieter de Zoete, Rene Pas, Leo Plumygraaf, Henk Houwaart, Wim de Korte, Aad Mansveld, Jan Villerius. Van der Lee is gekocht van Sparta, Maassen van PSV, Aarts van Willem II, Van Wijk van de Volewijckers en Houwaart van Oranjejele. Verkocht zijn: M. Clavan (SHS), M. Trommel (SHS), C. Schuurman (DHC), H. den Engelse (DHC), J. Meyer (Haarlem), J. van Denberg (Haarlem), C. Clavan (Haarlem) en G. Haak (Feijenoord).

### Ajax — Amsterdam

Trainer: Rowley, spelers: Jan Bodde, Jo Honnet, Henk Tijm, Piet Ouderland, Kees Ruiter, Ronald Boomgaard, Theo van Haarlem, Henny Schipper, Henny Oldenziel, Aad Visser, Bertus Hoogerman, Karel Vester, Peet Peresen, Werner Schaapboom, Cees Groot, Sjaak Swart, Ben Muller, Pietecia Aternotte, Bertus Duvendode, Tonny Pronk, Piet Keizer, Cees Smit, John Wieringa, Siem Tijm. Bodde is gekocht van Zuid Arnhem, De Spartaan, Wieringa van Be Quick, Honnet van KHFC, Duvendode van en Tijm van Alkmaar. Verkocht zijn: H. Groot (Feijenoord), C. Prins (Kaiserslautern).

### Blauw-Wit — A'dam

Trainer: Fr. Fuchs, spelers: Wim van Ardingen, Piet van der Kuil, Nico de Graaf, Hans Verhagen, Donga, Gerrie Althoff, Gerrie Clement, Wil Conrad, Piet Dekker, Ruud Geestman, Ferry Kock, Herman Koers, Maup Kruijer, Ton Kuhlman, Dries Mul, Jan Royce, Erwin Sparendam, Rob de Vries, Nico Wagemaker, Flip Stapper. Nog niet getekend: Kramer. Gekoocht: Van Gardingen (Gooi), Van der Kuil (PSV), De Graaf (Stormvogels), Verhagen (NEC) en Donga (Leerdam). Verkocht: Koeman (GVAV), Petterson (GVAV), Franckel (Schwarz Weiss Essen), Drommel (Be Quick), Couperus (Leeuwarden), Hughes (Alkmaar), Roozendaal (SHS) en Bruynse (HVC).

### DOS — Utrecht

Trainer: W. Kment, spelers: Evert Agterberg, Marinus van der Bogert, Anton Bondt, Adriaan Bransen, Wim Brouwer, Henk Hoogeveen, Michel Kruin, Tonny van der Linden, Gerard de Liptak, Cornelis de Meulenmeester, Humphrey Mijnske, Lodewijk van Plateringen, Hans Sleven, Hendrikus Vonk, Jacques Westphal, Dirk Weyman, Nicolas van Zoghel, Gerard Weber, Luitien, Okhuijsen, Visser en Daceve hebben nog niet getekend. Gekoocht: Hoogeveen (Gooi), De Meulenmeester (Sittard), Mijnske (Elinkwijk) en Sleven (VVV). Verkocht: Van Wigen (Gooi), De Ruiter (Elinkwijk), Hud (SHS).

### DWS — Amsterdam

Trainer: F. L. Talbot, spelers: Huub Lenz, Piet Witschge, Wim Ruitbeek, Joop Burgers, Herman Nissen, André Pijlman, Dick Hollander, Ad Verschoof, Henk Wery, Jaap van Veen, Leo Heeres, Jan Jongbloed, Joop de Jong, Arie Dorst, Mos Temming, Rinos Israel, Frits Flinkvleugel, Jos Vonhof, Daan Schrijvers, Frans Geurtsen, Tony Adam, Jos Dijkstra, Frans de Koning, Henk Hofstee, Ger Zwarthoed, Thys Bond. Gekoocht: Schrijvers (NAC), Geurtsen (Velox), Dijkstra (J.O.S.), De Koning (J.O.S.), Zwarthoed (Volendam), Bond (Volendam). Verkocht: De Oude (VVV), Schenkel (VVV), Van Woerden (Xerxes).

### S.C. Enschede — Enschede

Trainer: F. Donenfeld, spelers: Daisy ter Beek, Henk Bosveld, Issy

ten Donkelaar, Eef Eichelsheim, Job Hoomans, Jan ter Horst, Chiel Jansen, Joop Janssen, Theo Kalter, Gerrit Kleinwolt, Wim Koers, Anton Kohn, Piet Lagarde, Jurjen Mansfeld, Julia Nemes, Hennie Nieuwenhuis, Johan Nijhuis, Frans Stallen, Wim de Vries, Ruud Vondeling, Cees Waringa, Gerrit Wegdam, Arend van der Wel, Henk Gieskes. Gekoocht: Jansen (DHC), Kohn (Fortuna'54), Nieuwenhuis (Phenix), Stallen (NEC), De Vries (Enschede Boys), Warringa (Eilermark), Wegdam (Vogido). Verkocht: Van Zoeren (Enschede Boys), Visser (Enschede Boys), Weustink (NEC), Zwiers (NEC), Dijkmaas (NEC en weer uitgeleend aan Willem II), Rahn (Meidericher SV).

### Feijenoord — Rotterdam

Trainer: Höfling, spelers: Rinos Bennaars, Gerard Bergholtz, Frans Bouwmeester, Frans van Galen, Henk Goot, Cor van der Gijp, Guus Haak, Chris Feyt, Jan Hordijk, Piet Jacobs, Rob Jacobs, Gerrit Kattestaart, Gerard Kerkum, Bert Kik, Jan Klaassens, Wim Kleinjan, Hans Kraay, Reinier Kreyermaat, Piet Kruijer, Thys Libregts, Dick Marree, Koen Moulijn, Piet Romeijn, Pleun Strik, Kick van der Vail, Cor Veldhoen, Piet Vrouwdeunt, Joop Venneker, Henk Warnas, Eddy Jaspers Graafland. Gekoocht: H. Groot (Ajax), G. Haak (ADO), Feyt (Willem II). Verkocht: Schouten Excelsior, Van Dijk (Xerxes), Fafie (Xerxes), Van der Heijden (Xerxes, Roodbergen HDVS), Broeders SVV, Pansier (Xerxes).

### Fortuna '54 — Geleen

Manager: J. H. Adriaans, Trainer: W. Latien, spelers: P. Beenen, H. Bisschops, Harry Brüll, E. N. Gerards, C. Gijzel, Cor van der Hart, Pierre Kusters, F. Liebrechts, P. Munsters, A. reukovic, A. Picenman, A. Pieters, Willy Quadackers, Piet van Rhi-n, P. Vogels, J. Winkels, Frans Rutten, Jeng Mommertz, J. Dijk, J. Frederix, J. Horsels, G. de Jong, J. Pepels, L. Rauts. Gekoocht: Bisschops (Limburgia), Brull (MVV), Gerards (Limburgia), Kusters (Roda J.C.), Pe-takovic (Standard Luik), Picenman (Limburgia), Pieters (Standard Luik), Van Rhijn (Nimes). Verkocht: H. Custers (MVV), P. Custers (Roda), Kohn (SC Enschede), Kerens, Stevelmans Dormans en Van der Brekel (Limburgia).

### Go Ahead — Deventer

Manager: W. Beltman, Trainer: dr. Fr. Fahrdong, spelers: Gerrit Borghuis, Henk van Brussel, Johan But-ter, Rikert Lacrois, Anton Goedhart, Martinus Hondelink, Wilhelm Kraus, Christiaan Lefering, Eibert ter Mors, Gerrit Niehaus, Theunis van Pelt, Rolf Thiemann, Gerrit Velthuis, Christiaan de Vries, Jan Willem Weijers, Gerrit Jan ter Wolde, Gerardus Wuestefeld, Gerrit Jan Bulteel, Rudi Nijenhuis, Egbert Jan Fleiter, Gerard Somer, Wietse Veenstra, Johan Velthuis, Henk Wenteler. Gekoocht: Borghuis (GVAV), Lacrois (GVAV), Kraus (Schalke'04), ter Mors (Enschede Boys), Van Pelt (Elinkwijk), De Vries (Excelsior), Verkocht: Bleyenbergh (AGOVV), Van Doorneveld (NEC), Koning (NEC), Pfeiffer (Zwolsse Boys), Van der Voort (RCH).

### GVAV — Groningen

Trainer: T. van der Pijl, spelers: Tonny van Leeuwen, Ferry Petterson, Martin Koeman, Dirk Bosschiet, Ronald Breinburg, Martinus Schill, Gerard Plum, Pierke Alma, Gosse Beukema, Klaas Buist, Piet Fransen, Frans Gerdes, Henk Georg, Jan Hardenbol, Bram van der Hoeven, Jaap Kooistra, Louis Koorenhof, Henk Meuken, Klaas Nuninga, Jan Piek, Gerard van der Wal, Piet Westra, Henk Weering, Henk Zoetendal, Boelie Abce, Otto Roffel (reserve-contrast). Gekoocht: Van Leeuwen (Sparta), Petterson (Blauw Wit), Koeman (Blauw Wit), Bosschiet (KFC), Breinburg Transvaal-Suriname), Schill (BPC), Plum (Groninger Boys), Verkocht: Lacrois (Go Ahead), Borghuis (Go Ahead), Tardy (Leeuwarden), Klunder (Heerenveen).

### Heracles — Almelo

Manager: J. Bijl, Trainer: K. Spurgeon, spelers: Wolfram Arnthof, Joop Brand, Gerrit Brugmans, Herman van Dalen, Joop den Dekker, Wim van de Heide, Harry Hentenaar, Henk Kalsbeek, Koos Knoef, Herman Morsnik, Hennie van Nee, Gerrit

# Kolonel Scharroo ,79 jaar' overleden

DEN HAAG (ANP) — Op 79-jarige leeftijd is in Den Haag over-

## Everton verslaat Manchester 4-0

LONDEN (ANP) — DDE jaarlijkse wedstrijd om het „Charity Shield”, de officiële opening van het Britse voetbalseizoen tussen de landskampioen en bekerhouder, heeft Everton bekerhouder Manchester United met 4-0 verslagen. Het zeer knap spelende Everton voerde het tempo bij viagen zodanig op dat de technisch uitstekend onderlegde Manchesterians kansloos waren. Bij de rust was de stand 1-0 door een treffer van Gabriel. Na de hervatting voerden Vernon, Stevens en Temple de score tot 4-0 op.

Ieden de kolonel b.d. Pieter Wilhelmus Scharroo. Hij was ridder in de orde van de Nederlandse Leeuw en officier in de orde van Oranje Nassau.

Kolonel Scharroo heeft een belangrijke invloed gehad op de ontwikkeling van het sportleven in Nederland vóór de oorlog. Als bestuurslid van het Nederlands Olympisch Comité (1915-'29), vice-voorzitter van het organisatiecomité van de Olympische Spelen 1928 te Amsterdam, vertegenwoordiger van het IOC in Nederland (1924,46) en lid van het uitvoerend comité van deze organisatie (1946-'53) gold hij als een van de voorvechters van de Olympische gedachte in Nederland. Hij werd dan ook tot ere-lid van het IOC benoemd. Eenzelfde onderscheiding werd hem ook geschonken door de Kon. Nederlandse Atletiek Unie (waarvan hij van 1915 tot '28 voorzitter was), de Nederlandse kracht-sport Bond en verschillende andere bonden en verenigingen in Nederland en in het buitenland. Voorts was kolonel Scharroo van 1924 tot '23 president van het permanente bureau van de internationale sportfederaties en van 1919 tot '33 lid van het algemene college van advies voor lichamelijke opvoeding in Nederland.

Na docent te zijn geweest aan de Kon. Militaire Academie en de Hogere Krijgsschool, werd hij in 1938 benoemd tot commandant van het regiment genietroepen. In 1940 leidde hij als commandant van Rotterdam de verdediging van de Maasstad. De kolonel gold als een deskundige bij uitstek op het gebied van betonconstructies. Kolonel Scharroo was ook drager van vele buitenlandse orden en erebeken.

### MVV — Maastricht

Trainer: Braaksm. Spelers: H. J. Brinkhuis, G. F. Bühler, J. Bodly, Harry Custers, Chr. Coenert, R. Ceulen, P. van Dijk, J. J. Druyts, L. J. Haenen, F. A. Körver, M. H. Loo, N. G. J. Mares, M. Thal, J. Toennaer, A. P. Willems, M. Bessems, Ph. van Dijk, H. Fey, P. H. Hermans, W. E. M. Houwers, L. van Kan, H. Lion, W. G. Mahon, L. Plurieniczak, P. Roukens, W. Thal, W. Thijssen. Gekoocht: (Fortuna'54), Druyts (Longa).

### NAC — Breda

Trainer: S. Plooljer, spelers: Peter van der Merwe, Joop Korebrits, Jan van Hoogenbuis, Frits van Ierland, Rob Mul, Adri Pelkmans, Cockie Luijten, Frans Vermeulen, Wim Groenewegen, Jac Visschers, Hein van Gastel, Anton Hermans, Jan Bogers, Marinus van Dongen, Leendert van der Lugt, Kees Kujs, Johnny Gerards, Anton Graaumann, Jan van Gorp, Gerard Saris, Wim van der Hurk, Herman Hartgers. Gekoocht: Van Gorp (RBC), Saris (Eindhoven), Van der Hurk (Wilhelmina), Hartgers (AGOVV). Verkocht: Laceroms (Sparta), Schrijvers (DWS).

### Sparta — Rotterdam

Manager: W. G. Thompson, Trainer: P. A. de Visser, spelers: Wim Doesburg, Jan van der Velden, Leen van den Brink, Piet de Groot, Gerrie ter Horst, Jan de Jong, Ben de Vries, Jeu van Bun, Ad Verhoeven, Hans Eykenbroek, Hans de Koning, Gerard Bouwer, Jan Kok, Hugo Meijers, Tony van Ede, Piet de Vries, Piet van Miert, Bela Bodnar, Sander Popovic, Cees Doesburg, Hans Bentzon, Piet van Mullen, Tinus Bosselaar, Cor Adelaar, Eddie van der Graaf, Ted Langerak, Theo Lazeroms, Cees Versluys, Cor Lanser, Hans Hazebroek, Frank Franken. Gekoocht: Van der Brink (AGOVV), Eykenbroek (HVS), Popovic (Furth), Versluys (Emma). Verkocht: Van der Lee (ADO), Van Leeuwen (GVAV), Visser (Elinkwijk), Jansen (DFC).

### Volendam — Volendam

Trainer: P. J. Dubbelman, spelers: Dirk Bond, Jan Bond, Jan Jonk, Klaas Karregat, Piet Kes, Wim Kras, Jan Kwakman, Klaas Kwakman, Johan Pelk, Klaas Plat, Janny Schilder, Jan Schilder, Jaap Smit, Dick Tol, Albert Tuyp, Harmen Veerman, Jan

# Weer voetbalincident van topspeler Pele

**SAO PAULO (ANP)** — Voetbal-matador nummer één, de Braziliaan Pele, is voor de tweede maal binnen een maand betrokken geweest bij een incident op het veld.

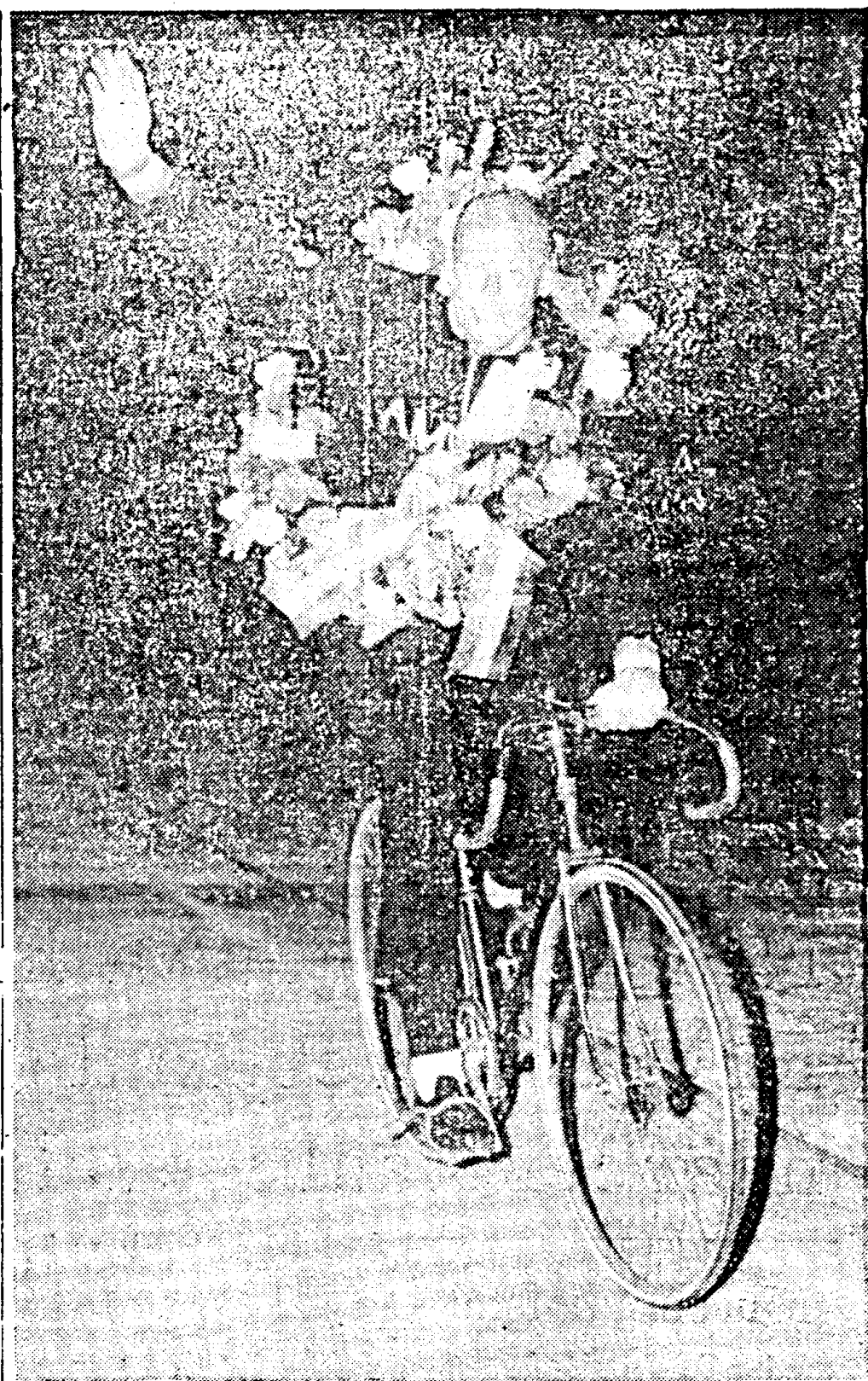
Nadat hij vorige maand een tegenstander een klap had gegeven, werd hij donderdag in Sao Paulo van het veld gestuurd in de wedstrijd van zijn club Santos tegen de plaatselijke favoriet Sao Paulo in het Pacaembu-stadion. Toen in de eerste helft de thuisclub een 3-1 voorsprong had, oordeelden Pele en een andere ster van het Braziliaanse voetbal, Coutinho, het nodig de scheidsrechter lastig te vallen. De referee voelde zich door de spelers van Santos bedreigd en in het inmiddels ontstane tumult wist hij niets beter te doen dan de twee grootste oproerkrakers, Pele en Coutinho, naar de kleedkamers te verwijzen.

Na de rust kwam Santos met

Visser, Gerrit Vlak, Klaas Zwart-hoed, Dick Zwarthoed, Wim Zwarthoed. Verkocht: Gerrit Zwarthoed (DWS), Thijss Bond (DWS), Bruin Steur (KFC), Jan Veerman (KFC), Henk Jonk (ZFC).

### PSV — Eindhoven

Trainer: Bram Appel, spelers: Tony Allaman, Ger Bals, Rini Barrels, Pim Bekkering, Toon Brusse-lers, Loek Chatrou, Ger Dorziers, Sief Engelen, Piet Giesken, Cees Heershop, Gerard Hoenen, Peter Kemper, Pierre Kerkhoffs, Han Klumpkens, Peter Lenting, Jan van der Meer, Miel Pijls, Jan Renders, Bert Theunissen, Gerrit van Tilburg, Lamber t Verdonck, Adri Vogels, Roel Wiersma, Fons van Wissen, Jan van Dorst, Sam Rozemond, Ad de Wit, Wim Wolbers. Gekoocht: Alle-mann (Mantua), Donners (Heracles), Engelen (Roda JC), Theunissen (He-racles), Verdoek Hoensbroek), Vo-gels (SBC). Verkocht: Van der Kuil (Blauw Wit), Maassen (ADO), Brink (Patro Eysden), Louwers, Potter, Iersel, Van Lier (allen Roda JC), Svensson terug naar Oergryte (Zwe-den).



De sprinter Jan Derksen heeft in het Olympisch Stadion in Amsterdam afscheid genomen als wedstrijdrijder. Op de foto neemt Jan Derksen op de fiets afscheid van zijn publiek.

## Sparta vierde in Grenchen

**GRENCHE (AFP)** — De Rotterdamse ere-divisieclub Sparta is zaterdag in het AGN Uhren-toernooi van Grenchen op de vierde en laatste plaats geëindigd. De Rotterdam-mers verloren in de wedstrijd om de derde en vierde plaats met 1-2 (rust 0-1) van FC Biel. Het toernooi werd gewonnen door Ipswich Hown, dat met 4-2 zegvierde over het organiserende Grenchen. De rust in deze wedstrijd was 3-1.

## Patterson naar Europa

**NEW YORK (ANP)** — Floyd Patterson, de ex-wereldkampioen in zaterdag in het AGN Uhren-toernooi van Grenchen op de vierde en laatste plaats geëindigd. De Rotterdam-mers verloren in de wedstrijd om de derde en vierde plaats met 1-2 (rust 0-1) van FC Biel. Het toernooi werd gewonnen door Ipswich Hown, dat met 4-2 zegvierde over het organiserende Grenchen. De rust in deze wedstrijd was 3-1.

# F.I.F.A. selecteert kandidaten wereldteam

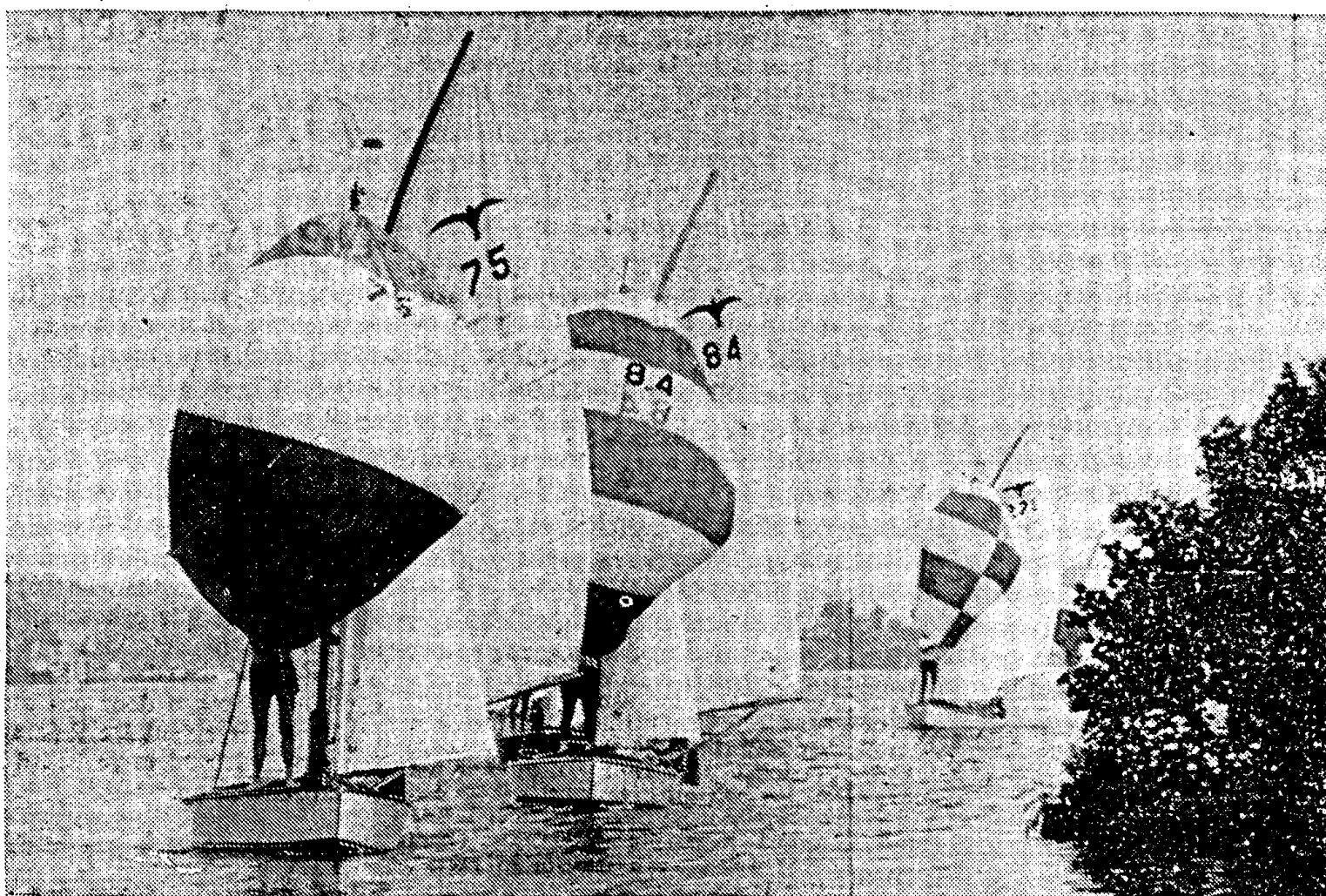
Een beeld van de tweede dag van de internationale Holland week, welke op de Loosdrechtse Plassen is gehouden: de Valken-klasse in actie tijdens de strijd.

**ZUERICH (ANP)** — De FIFA heeft de namen van 22 spelers bekend gemaakt, uit wie te zijner tijd het wereldvoetbalelftal zal worden gekozen, dat op 23 oktober in het Wembley-stadion te Londen tegen Engeland uitkomt.

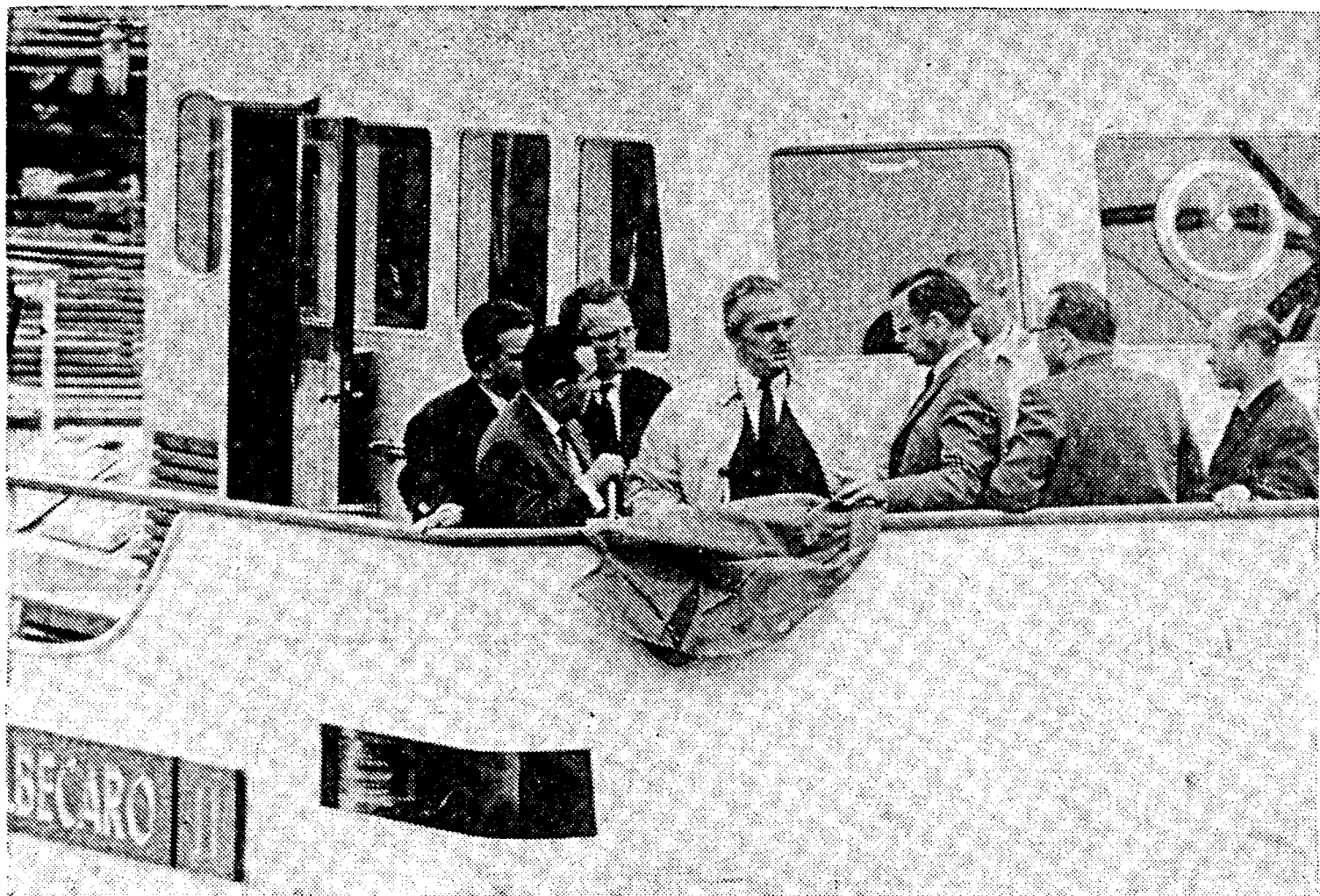
De ploeg voor Londen zal totaal uit zestien spelers bestaan. De 22 geselecteerden zijn: doelvreders: Yashin (Rusland), Soskic (Zuid-Slavie) en Fahrian (West-Duitsland). Achterspelers: D. Santos (Brazilië), Izvaguire (Chili), Maldini (Italië), Schnellinger (West-Duitsland) en Novak (Tsjecho-Slow). Middenspelers: Pluskal (Tsjecho-Slow), Popovic (Zuid-Slavie), Masopust (Tsjecho-Slow) en Baxter (Schotland). Voorhoedespelers: Gar-rinchia (Brazilië), Kopa (Frankrijk), Law (Schotland), Riviera Italië, Di Stefano (Spanje), Uwe Seeler (West-Duitsland), Pele (Brazilië), Eusebio (Portugal), Gento (Spanje) en Sanchez (Chili).

## Russinnen stellen records scherper

**MOSKOU (ANP)** Een Russische dames-estafettenploeg, verbeterde tijdens de Russische kampioenschappen het wereld- en Europese record op de 4x200 meter met een tijd van 1 min. 34,7 sec. Het oude record stond ook op naam van Rusland met 1 min. 35,1 sec. Een Russische dames-ploeg verbeterde het Europese record op de 3x800 meter tot 6 min. 25,6 sec. Het oude record stond met min. 27,4 sec. p naam van Rusland.







## Ned. oorlogsgraven in Engeland verplaatst naar centraal ereveld

### Museumdiefstal in Stockholm

STOCKHOLM (RTR) — Uit een museum in Stockholm zijn zaterdag twee tekeningen van de Chirico gestolen. De tekeningen, een zelfportret en een profiel van de Italiaanse toneelschrijver Luigi Pirandello, zouden nogal wat waard zijn. De diefstal werd pas vandaag onthuld. Donderdag werd uit een ander Stockholms museum een schilderij van een leering van Frans Hals gestolen.

### OTEM benoemt commissarissen

DEN HAAG — Houders van oprichtersaandelen van de Onafhankelijke Televisie Exploitatie Maatschappij (OTEM) N.V. i.o. hebben besloten de activiteiten voor invoering van reclametelevisie onverkort voort te zetten. Het streven zal thans in de eerste plaats gericht zijn op een bundeling van krachten, die reclametelevisie voorstaan. Naar de mening van de OTEM verdient het aanbeveling deze samenwerking vaste vorm te geven binnen een voor dit doel in het leven te roepen stichting.

Op voorstel van de voorzitter van het werkkomitee, prof. dr. J. R. M. van den Brink, werden in de raad van commissarissen benoemd: dr. C. F. Karsten, voorzitter, drs. W. J. Claus, mr. J. C. S. Nijenbrander, de Boer, W. Pluygers en mr. D. J. Veebens.

Voorts verenigde de vergadering zich met het voorstel de bespreking om te komen tot samenwerking met andere groeperingen, te laten voeren door dr. C. F. Karsten en mr. C. A. Steketee.

### Enquête over bankpapier

AMSTERDAM — De Nederlandse Bank laat een enquête houden over de houding van het publiek tegenover het bankpapier en het gebruik dat daarvan wordt gemaakt.

De enquêteurs en enquêtrices zijn in het bezit van een door de Nederlandse Bank afgegeven introductiebrief. Het Nederlands Instituut voor Motivation and Marketing Research (NIMM) waaraan de Nederlandse Bank de enquêteopdracht heeft verstrekt, vervaardigt, aan de hand van de door de enquêteurs en enquêtrices in een groot aantal gezinnen verzamelde gegevens, voor de Nederlandse Bank statistieken. Gegevens over afzonderlijke personen worden door het NIMM niet aan de Nederlandse Bank doorgegeven.

## Sabbath-heiliging en Europees recht

STRAATSBURG (ANP). — Dank zij de Europese conventie inzake de rechten van de mens behoeft een Joods orthodoxe weekloze in België niet op zaterdag te „stempelen“ en kan hij een betrekking weigeren, die het hem onmogelijk maakt zijn sabbatplichten na te komen.

De Belgische wet op de werkloosheidsuitkeringen schrijft voor, dat de werkloze, die ondersteuning krijgt, zich elke werkdag moet melden. Daarvan dreigde een orthodoxe Jood, de heer Cymerman, het slachtoffer te worden, toen hij zijn sabbatheiliging stelde boven deze wettelijke voorschriften en derhalve weigerde op zaterdag te stempelen. Een Belgische rechter heeft evenwel aan de hand van art. 9 van de conventie op de rechten van de mens een uitzonderingspositie voor de Joodse orthodoxe werklozen geschapen. Dat artikel luidt: „Vrijheid om religie of geloof te belijden mag slechts aan zodanige beperkingen worden onderworpen als voorgeschreven door de wet en nodig in een democratische gemeenschap in het belang van de openbare veiligheid, voor de bescherming van de openbare gezondheid en moraal, of ter bescherming van rechten en vrijheden van anderen“. Deze uitspraak is in hoger beroep bevestigd.

Prins Rainier van Monaco heeft in Delfzijl een bezoek gebracht aan zijn jacht „Albencaro“, nadat tijdens een proefvaart de machiniekamer is uitgebrand. Op de foto zien we prins Rainier op de brug van zijn schip in gesprek met de ontwerper J. W. C. Beck (rechts).

## Verwoerd ontstemd over houding V.S.

### Zuid-Afrika zal zich verdedigen

SMITHFIELD (RTR) — Premier Verwoerd van Zuid-Afrika heeft op een bijeenkomst van de Nationale Partij in Smithfield gezegd, dat Zuid-Afrika voor zijn belangen zal vechten als degenen die kritiek op het land hebben hun woorden in daden zullen omzetten.

Verwoerd zei: „We zullen nooit toegeven. Zuid-Afrika zal niet aarzelen zich te verdedigen.“ Hij drong er bij zijn aanhangers op aan zich niet te veel op te winden over de „aanvallen met woorden door Afrikaans-Aziatische landen.“

Premier Verwoerd zei dat de Verenigde Staten en Groot-Brittannië zich met de jonge Afrikaanse staten verenigen omdat zij hun stem menen in de Verenigde Naties of vanwege economische betrekkingen. Zij zijn ook bang dat als zij hun sympathie niet winnen de Sovjet-Unie of China dit zullen doen, aldus Verwoerd. In werkelijkheid echter zijn zowel Groot-Brittannië als de VS zich bewust van de waarde van Zuid-Afrika.

### Kernproefbasis van VS opgeheven

HONOLOELOE — Zo spoedig mogelijk na 21 september zullen de installaties op het terrein op het eiland Christmas in de Stille Oceaan, waar de Amerikanen het vorig jaar kernproeven in de atmosfeer hebben genomen, gedemonteerd worden.

Dit is maandag medegedeeld door de Amerikaanse commissie voor kernenergie. DDE rond 60 mensen, die daar nog werken, zullen overgeplaatst worden.

In Hue hebben dertien boeddhistische studenten zich vrijwillig aangemeld om zelfmoord te plegen uit protest tegen wat zij noemen de discriminatie op religieus gebied door de regering. Boeddhistische leiders hebben gewaarschuwd dat er nieuwe demonstraties zullen worden gehouden en meer zelfmoorden zullen worden gepleegd.

In een brief aan de gouverneur van de provincie hebben boeddhistenleiders de teruggevoerde geest van het lijf van een 17-jarige boeddhistische non, die vorige week zelfmoord pleegde door zich in brand te steken. In Hue was het maandag rustig. Alleen voor het huis van de nieuwbenoemde rector van de universiteit, Tran Huu The, hielden studenten een demonstratie die ordelijk verliep.

President Ngo Dinh Diem zou het ontslag hebben geweigerd dat 47 docenten van de universiteit van Hue hadden ingediend uit protest tegen het ontslag van de vorige rector, pater Luan.

Vrijwillige dood — In Hue hebben dertien boeddhistische studenten zich vrijwillig aangemeld om zelfmoord te plegen uit protest tegen wat zij noemen de discriminatie op religieus gebied door de regering. Boeddhistische leiders hebben gewaarschuwd dat er nieuwe demonstraties zullen worden gehouden en meer zelfmoorden zullen worden gepleegd.

## Militaire nadelen voor VS aan kernstop verbonden

WASHINGTON (RTR). — Aan het gedeeltelijke kernstopverdrag zijn voor de Verenigde Staten militaire nadelen verbonden, maar de politieke voordelen zijn groter, vooropgesteld dat het nemen van ondergrondse kernproeven wordt voortgezet en dat er andere waarborgen komen. Dit heeft de Amerikaanse stafchef van de luchtmacht, generaal Curtis Lemay, maandag gezegd op een bijeenkomst van de commissie voor buitenlandse betrekkingen van de Amerikaanse Senaat ter voorbereiding van de ratificatie van het verdrag. Generaal Lemay meent, dat de Verenigde Staten de Russen voor zijn op het gebied van kernbepanning, maar „niet erg veel“.

## Luchtmachtstaf niet gelukkig met akkoord

Op de bijeenkomst waren ook de stafchefs van de overige onderdelen van de strijdkrachten aanwezig, met name de generaal Earle Wheeler van het leger, David Shoup van marine, en admiraal David McDonald van mariniers, die zich voor het verdrag verklaarden, vooropgesteld, dat de ondergrondse proeven worden voortgezet.

### Niet gelukkig

Generaal Lemay zei niet erg gelukkig te zijn met het kernstopprogramma, dat de Verenigde Staten de laatste jaren hebben gevoerd. Hij had liever gezien, dat er meer proeven waren genomen. Hij zei, dat de Verenigde Staten er „tamelijk zeker“ van kunnen zijn, dat de Amerikaanse raketbases een kernbomaanval kunnen doorstaan en daarna kunnen terugslaan.

De Democratische senator Thurmond vroeg aan generaal Lemay of hij het verdrag aanbevolen zou hebben, wanneer hij het daarin vervat vóór de ondertekening had kunnen overwegen. „Ik denk, dat ik het afgeraden zou hebben, wanneer het nog in voorbereiding zou zijn“, antwoordde Lemay. De overige drie stafchefs zeiden, dat zij het in dat geval wel zouden hebben gesteund.

### Tegen ratificatie

Het hoofd van het Amerikaanse strategische luchtcommando, generaal Thomas S. Power, zei later voor de senaatscommissie, dat hij tegen ratificatie van het verdrag was. Dit werd in een besloten zitting gezegd en later door de voorzitter, senator John Steennis, onthuld. Generaal Power zou gezegd hebben, dat het verdrag de belangen van de Verenigde Staten niet dient. Hij meent, dat de Verenigde Staten na ratificatie van het verdrag „de huidige onbetwiste superioriteit“ op het gebied van kernwapens niet zullen kunnen handhaven.

## JACHT VOOR SJEIK TE WATER GELATEN

LISSE (ANP). — Gisgetild en in het water te de doopplechtigheid termiddag zakte het gezet. De helling was jacht „Gazal“ van sjeik namelijk door een aankomstige periode van 1962. Naar draagvermogen berekend was de naam ongeveer 25 procent, dit jaar werd namelijk 197.942 ton dw aan het buitenland overgebracht tegen 157.037 ton dw vorig jaar. De totale waarde bedroeg Nf 28 miljoen (vrij 21 mln).

Daarmee was een ze-nuwslopende operatie tot een goed einde gebracht, want het 31,33 meter lange en 6,29 meter brede jacht met twee waterverplaatsing van 125 ton, moest door iedere jachtlieverhebber, ven, maar alles vertwee drijvende bokken mevrouw E. M. Hoekman-Bergefurt verricht-

te de doopplechtigheid met rozenwater uit Bahrein, omdat het geloof van de sjeik het gebruik van alcoholische dranken verbiedt. Daarna begon het moelzame manoeuvreren om dit jacht, waarvan de bouwkosten meer dan één miljoen gulden (Ned.) bedragen, zonder beschadiging in zijn element te tillen. Er stond windkracht 2 van de helling worden

## Nijmegen verleent 3 eredoctoren

NIJMEGEN — In verband met het achtste lustrum van de katholieke universiteit te Nijmegen, dat in het komende studiejaar wordt gevierd, heeft de senaat van de universiteit drie eredoctoren verleend.

Een eredoctoraat in de letteren is toegekend aan prof. dr. R. Aubert, hoogleraar in de kerkgeschiedenis aan de universiteit te Leuven. Aan prof. dr. A. Mast, hoogleraar in het staatsrecht aan de universiteit van Gent, is het eredoctoraat in de rechtsgeleerdheid verleend. Een eredoctoraat in de geneeskunde is toegekend aan prof. dr. H. C. Burger, hoogleraar in de medische fysica aan de rijksuniversiteit te Utrecht.

De ere-promoties van prof. Aubert en prof. Mast zullen plaatshebben in de openbare senaatszitting die op 17 oktober, de 40e dies der universiteit, zal worden gehouden. De ere-promotie van prof. Burger, die in die tijd in de Verenigde Staten verblijft, zal plaatshebben op een nader te bepalen datum.

## Nederland verkoopt koopvaardijsschepen

ROTTERDAM (ANP) — DDE Nederlandse reders hebben in het eerste halfjaar van 1963 meer schepen van de hand gedaan dan in de overeenkomstige periode van 1962. Naar draagvermogen berekend was de toename ongeveer 25 procent, dit jaar werd namelijk 197.942 ton dw aan het buitenland overgebracht tegen 157.037 ton dw vorig jaar. De totale waarde bedroeg Nf 28 miljoen (vrij 21 mln).

De hoogste prijs werd betaald

voor het in 1938 gebouwde passagiersschip „Noordam“ (10.726 brt) van de Holland-Amerika Lijn, dat voor Nf 2,5 miljoen in Panamese handen overging.

De lijnrederijen, zo blijkt uit het periodieke overzicht van „Supervision“, verkochten weer een aantal tijdens de oorlog gebouwde standaardsschepen. De S.M.N., de Koninklijke Rotterdamse Lloyd en van Nieuvelt, Goudriaan en Co. voerden gezamenlijk vier zgn. Victoryschepen af, die elk ongeveer een miljoen gulden opbrachten. In januari 1962 werd voor zo'n schip — draagvermogen 10.700 ton, snelheid 15 myl per uur — nog het dubbele betaald. Het waren de Sarangan, de Alpherat, de Lawak en de Lombok. Zij gingen naar Liberia (2) en nationaalistisch China (2). De Halcyon-lijn verkocht haar Empire-type „Stad Haarlem“ (10.180 ton dw) voor 370.000 gulden en de K.N.S.M. stootte haar zgn. Cimavischepen „Helen“ en „Hera“ (6.000 ton dw) af voor ongeveer 400.000 gulden.

Van de 23 grote-vaartschepen, die naar het buitenland gingen, werd er slechts één voor sloopdoeleinden verkocht, namelijk het ms „Wetlevreden“ (11.500 ton dw), dat zijn laatste reis naar België maakte. Het bracht 610.000 gulden op. Van de tankervloot werden twee schepen afgevoerd — de „Neverite“ en de „Navicella“ —, die door Shell-tankers onder Belgische vlag zijn gebracht.

### Beroering in Nederlandse handelskringen

## Op stunts beluste boterhandelaar belandt tenslotte in zenuwinrichting

SCHIPHOL (ANP) — In tegenstelling tot de eerste berichten zou Nederlands meest-besproken boterhandelaar H. H. Buisman uit Leeuwarden geen hartaanval hebben gehad, doch veeleer een zenuwaanval. Na zaterdag uit Parijs in Dublin te zijn opgedoken, waar hij de pers onder andere meedeelde 2000 à 3000 ton ongezuurde boter te willen kopen, verklaarde hij in alle ernst van plan te zijn het in het hart van Dublin staande standbeeld van Nelson te vervangen door een standbeeld van president De Valera. De journalisten trokken verbaasd hun wenkbrauwen op.

Per ambulance werd de boterhandelaar korte tijd later van Schiphol overgebracht naar de Valeriuskliniek, een psychiatrisch-neurologische inrichting te Amsterdam. De directie van deze zenuwinrichting weigerde later ook maar enige inlichting te verstrekken of te bevestigen, dat de heer Buisman daar is opgenomen.

De compaagn van de heer Buisman, de heer L. Borkhuis in Leeuwarden, houdt staande, dat de heer Buisman een hartaanval heeft gehad. Hij was opgenomen in een ziekenhuis in Amsterdam. Welk wilde de heer Borkhuis niet zeggen. Dat was volgens hem niet ter zake doende en onbelangrijk.

(De heer Buisman heeft in Nederland, en niet slechts in de kring van de boterhandel, nogal beroering gewekt. Hij is een van de grootste boterhandelaren in het land en konigde op een gegeven moment, ongeveer een week geleden, plotseling aan, dat hij de kiloprijs van de boter aanmerkelijk zou verhogen, ongeveer 40 cent per pakje. Naar zijn verwachting zouden de andere groeniers wel — moeten — volgen en op die manier zou de boer een betere opbrengst maken voor zijn produkt.)



Tussen Tramoyes en St André de Corcy bij Lyon is een Franse viscount neergestort. Er zijn 16 doden te betreuren. De enige overlevende is een 3-jarige meisje, wier toestand zeer ernstig is. Op de foto een reddingsploeg op de plaats van de ramp.

Bij dit alles speelt ook een rol een momentele schaarste aan natuurboter in Nederland, tegenover een groot overschot in de laatste jaren, dat toen noopte tot opslag van overheidsweg in de koelhuizen. Het balonnetje is niet opgegaan, vooral ook omdat tegenwoordig in Nederland officiële instanties, in dit geval het landbouwschap, bij de prijsbepaling van de eindproducten een lange vinger in de pap hebben. De heer Buisman heeft daarna allerlei stunts uitgehaald, waarna hij zelf door persconferenties de nodige bekendheid gaf. Zo stelde hij persoonlijk per telefoon vanuit Dublin het ANP in kennis van de stunt, waarvan hiervoren sprake is. Hij kocht in het buitenland aanzienlijke partijen boter op — zei althans dit te hebben gedaan of te zullen doen — kortom, hij kwam behoorlijk „in het nieuws“, zoals dat heet. Of zijn opname in een zenuwinrichting nu het einde zal betekenen van zijn activiteiten, dient te worden afgewacht — red. ANP.